Un monde sans fils | Uniden

TÉLÉPHONES
SANS FIL
UNIDEN

# Série DECT2882

## GUIDE D'UTILISATION

FRANÇAIS

# Table des matières


**Bienvenue ..... 4**
Accessibilité ..... 4
Terminologie utilisée dans ce guide d'utilisation ..... 5
Conventions de ce guide d'utilisation ..... 5
**Survol de l'appareil ..... 6**
Caractéristiques ..... 6
Caractéristiques du répondeur téléphonique ..... 6
Nomenclature des pièces du téléphone ..... 7
**Utilisation de l'interface ..... 9**
Lecture de l'affichage du téléphone ..... 9
Utilisation de la touche de navigation à quatre voies ..... 10
Utilisation des menus du combiné ..... 10
Saisie de texte à l'aide de votre combiné ..... 11
**Installation du téléphone ..... 12**
Choisir le meilleur emplacement ..... 12
Installation du bloc-piles ..... 13
Installation de l'attache-ceinture ..... 14
Raccord du socle et charge du bloc-piles du combiné ..... 14
Raccord à la ligne téléphonique ..... 15
Changer le mode de composition ..... 15
Installation murale du socle ..... 16
**Réglages de base ..... 17**
Sélection du langage ..... 17
Activation de la sonnerie distinctive ..... 17
Activation de la tonalité des touches ..... 18
**Augmenter la capacité de votre téléphone ..... 19**
Ajouter des combinés supplémentaires ..... 19
Utilisation de plusieurs socles ..... 20
**Réglages du répertoire téléphonique ..... 22**
Création d'entrées dans le répertoire téléphonique 22
Recherche d'une entrée du répertoire téléphonique ..... 23
Édition des entrées du répertoire téléphonique ..... 24
Entrer des données de l'afficheur ou des numéros de la liste de recomposition dans le répertoire téléphonique ..... 24
Effacement des entrées du répertoire téléphonique ..... 24
Copie des entrées du répertoire téléphonique à un autre combiné ..... 25
**Utilisation du service de messagerie vocale ..... 26**
Réglage de l'alerte de nouveaux messages ..... 26

**Personnalisation de votre téléphone..... 26**
Changer l'en-tête du combiné..... 26
Sélection d'une tonalité de sonnerie (Combiné seulement) ..... 27
Activation de la conversation automatique ..... 27
Activation de la réponse toute touche..... 27
**Utilisation de votre téléphone ..... 28**
Faire un appel à l'aide du répertoire téléphonique 29
Composition à la chaîne à l'aide du répertoire téléphonique..... 29
Permuter au haut-parleur mains libres du combiné pendant un appel ..... 29
**Utilisation de l'afficheur, de l'appel en attente et de la liste de recomposition ..... 30**
Utilisation des données du répertoire de l'afficheur30
Faire un appel à l'aide d'une donnée du répertoire de l'afficheur..... 30
Effacer des numéros du répertoire de l'afficheur... 31
Utilisation de l'appel en attente..... 31
Recomposition d'un numéro ..... 31
Effacer une donnée de la liste de recomposition... 32
**Réglage des volumes de la sonnerie, de l'écouteur et du haut-parleur..... 32**
Réglage du niveau de volume de la sonnerie..... 32
Réglage du niveau de volume de l'écouteur..... 32
Réglage du niveau de volume du haut-parleur..... 32
Réglage de la tonalité audio ..... 33
**Recherche d'un combiné égaré ..... 33**
**Utilisation de la mise en attente, de la conférence téléphonique et du transfert d'appel ..... 33**
Mettre un appel en attente..... 33
Conférence téléphonique..... 34
Transfert d'appel ..... 34
**Utilisation des fonctions spéciales..... 35**
Mode de confidentialité..... 35
Utilisation de l'interphone..... 35
Mettre la sonnerie en sourdine (Un appel seulement) ..... 36
Mettre le microphone en sourdine ..... 36
Composition à sept chiffres..... 36
Permutation en mode de composition à tonalité.... 37
Réglage du mode de ligne (Socle seulement)..... 37
Installation du casque d'écoute optionnel..... 37
**Réglage du répondeur téléphonique..... 38**
Utilisation des menus du répondeur téléphonique. 38
Enregistrement d'un message d'accueil personnel38
Sélectionner un message d'accueil ..... 39
Effacer votre message d'accueil personnel ..... 39
Sélectionner un langage ..... 39
Réglage du nombre de sonneries..... 40
Réglage de la date et de l'heure..... 40

Réglage de la durée d'enregistrement (ou message d'accueil seulement) ..... 40
Activation de l'alerte de messages ..... 41
Activation du filtrage d'appels ..... 41
Réglage du code de sécurité numérique ou du numéro d'identification personnel (NIP) ..... 41

**Utilisation du répondeur téléphonique ..... 42**
Mettre votre répondeur en ou hors fonction ..... 42
Révision des messages ..... 43
Filtrage d'appels ..... 44
Désactiver la tonalité d'alerte de messages ..... 44

**Fonctionnement du répondeur téléphonique à distance lorsque vous n'êtes pas à la maison ..... 45**

**Entretien ..... 47**
Spécifications ..... 47
Remplacement et manupulation du bloc-piles ..... 47
Nettoyage des bornes du bloc-piles ..... 48
Alerte de pile faible ..... 48
Autonomie du bloc-piles ..... 48
Pannes de courant ..... 48

**Dépannage ..... 49**
Réinitialisation du combiné ..... 49
Réinitialisation du combiné sans le socle ..... 50
Déplacements hors de portée ..... 50
Problèmes habituels ..... 51
Dommages causés par le liquide ..... 54

**Précautions! ..... 55**
Avertissement se rapportant aux piles de rechange à l'hydrure métallique de nickel ..... 55
La FCC veut que vous sachiez ceci ..... 56
Avis d'Industrie Canada ..... 57

**Garantie limitée d'un an ..... 58**

**Index ..... 59**

**Carte de fonctionnement à distance ..... 64**

**Chez Uniden, nous prenons soin de vous! ..... 66**

# Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir acheté un téléphone sans fil à combinés multiples d'Uniden.

Remarque : À des fins explicatives, certaines illustrations que contient ce guide peuvent différer de votre modèle.

En tant que partenaire Energy Star[md], tous les produits d'Uniden sont maintenant conformes aux normes d'efficacité énergétique de Energy Star[md]. Energy Star[md] est une marque déposée aux États-Unis.

Uniden[md] est une marque déposée d'Uniden of America Corporation.

## Accessibilité

Uniden offre à ses clients le service d'assistance téléphonique pour répondre à vos questions en rapport avec l'accessibilité. Si vous êtes handicapés et avez besoin d'assistance ou si vous avez des questions en rapport avec la manière dont les produits d'Uniden peuvent aider les personnes handicapées, veuillez communiquer avec nous en composant notre numéro de téléscripteur sans frais 1-800-874-9314 (TTY).

L'information est disponible sur notre site Web au : www.uniden.com, sous la rubrique "Accessibility" (accessibilité). Un représentant est également disponible pendant les heures d'affaires. Après les heures, vous pourrez laisser un message et nous vous rappellerons.

## Terminologie utilisée dans ce guide d'utilisation

| | |
|---|---|
| **Mise en attente** | Le combiné n'est pas en cours d'utilisation. Si le combiné ne repose pas sur le socle, aucune ligne ne sera activée. Aucune tonalité ne sera présente. |
| **Afficheur 'CID'** | Les données de l'afficheur sont disponibles auprès de votre compagnie de téléphone locale et sont offertes en abonnement. À l'aide de ce service et de l'afficheur de votre téléphone sans fil, vous pourrez voir le nom et le numéro de téléphone de l'appelant. |
| **CID/CW ou CIDCW** | L'afficheur avec l'afficheur de l'appel en attente est disponible auprès de votre compagnie de téléphone locale et est offert en abonnement. À l'aide de ce service, vous pourrez visionner les données de l'appelant pendant que vous êtes en communication. Vous pourrez alors décider de prendre le nouvel appel en plaçant l'appel en cours en attente. |
| **Socle** | La partie principale du téléphone qui se raccorde à la ligne téléphonique et vous permet de recevoir des appels. |
| **Chargeur** | Un socle de charge inclus avec le combiné supplémentaire (emballages à combinés multiples seulement) et qui vous permet de charger le bloc-piles du combiné. Il se raccorde à l'alimentation CA mais ne nécessite pas de ligne téléphonique. |
| **Combinés supplémentaires** | Combinés supplémentaires pouvant être initialisés au socle, vous permettant d'ajouter des combinés supplémentaires sans avoir à utiliser une autre prise téléphonique. Le socle support l'ajout d'un maximum de six combinés sans fil; consultez la page 20 pour connaître les modèles de combinés compatibles. |
| **Réglages globaux** | Ce terme s'applique aux réglages qui s'appliquent à tous les combinés initialisés au socle. Ces fonctions sont disponibles en sélectionnant "RÉGL. GLOBAL" au menu du combiné. Seulement un combiné peut changer les réglages globaux à la fois et vous devez vous assurer que le téléphone n'est pas en cours d'utilisation au moment où vous effectuez les changements. Si vous avez plusieurs socles, les différents socles ont tous des réglages globaux; sélectionnez le socle avant de changer le réglage global (consultez la section "Sélectionner le socle" de la page 21). |
| **Conversation 'Talk'** | Une ligne téléphonique est activée sur le combiné ou le socle, offrant un signal de tonalité. |

## Conventions de ce guide d'utilisation

Ce guide utilise différents types de styles afin de vous aider à distinguer les différentes parties du téléphone :

- **Lettres en caractère gras** à l'intérieur des "**[ ]**" indiquent une touche figurant sur le téléphone.
- LETTRES MAJUSCULES indiquent le texte apparaissant à l'affichage, tel que les options du menu, les invitations du système et les messages de confirmation.
- **lettres minuscules en caractère gras** indiquent un voyant de statut sur le socle ou le chargeur.
- **LETTRES MAJUSCULES EN CARACTÈRE GRAS** indique une prise de raccord sur le socle ou le chargeur.

# Survol de l'appareil

## Caractéristiques

- Système évolutif DECT 6,0 de 1,9 GHz
- Évolutif jusqu'à 6 combinés
- Répondeur numérique intégré
- Afficheur/afficheur de l'appel en attente
- Répertoire téléphonique de 30 numéros
- Fonctions avancées du répertoire téléphonique :
  - Peut conserver en mémoire jusqu'à 70 entrées dans le répertoire téléphonique
  - Recherche alphabétique
  - Sonneries distinctives par appelant
  - Transfert d'une seule donnée ou du répertoire téléphonique entier
- Haut-parleur mains libres sur le combiné
- 7 options de sonnerie sur le combiné (3 tonalités/4 mélodies)
- Recomposition des derniers 5 numéros
- Affichage trilingue des menus (Modèles américains : anglais et espagnol, les modèles canadiens : anglais et français)
- Transfert d'appels
- Conférence téléphonique
- Interphone

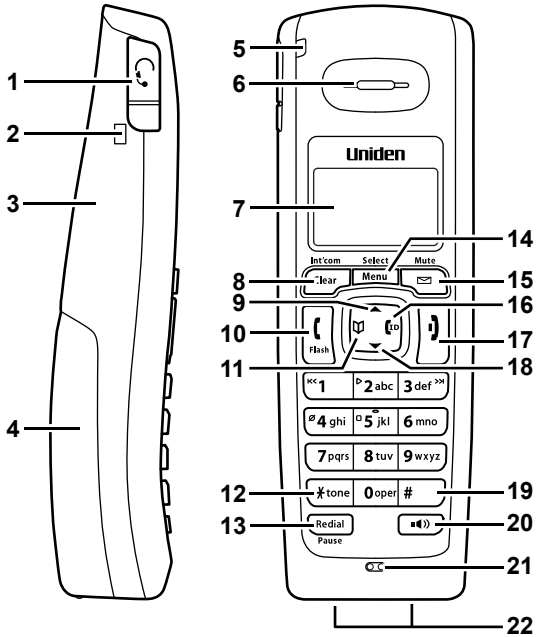
## Caractéristiques du répondeur téléphonique

- Enregistrement sans ruban
- Durée d'enregistrement maximale de 14 minutes
- Filtrage d'appels
- Message d'accueil personnel ou préenregistré
- Guide vocale bilingue (Modèles américains : anglais et espagnol, les modèles canadiens : anglais et français)
- Horodateur
- Prise des messages à distance
- Économie d'interrurbains
- Alerte de messages
- Permet d'enregistrer jusqu'à 59 messages

## Nomenclature des pièces du téléphone

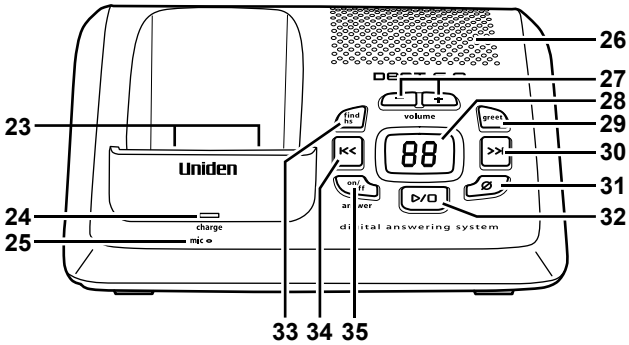
L'illustration ci-dessous vous indique les différentes pièces de votre téléphone.

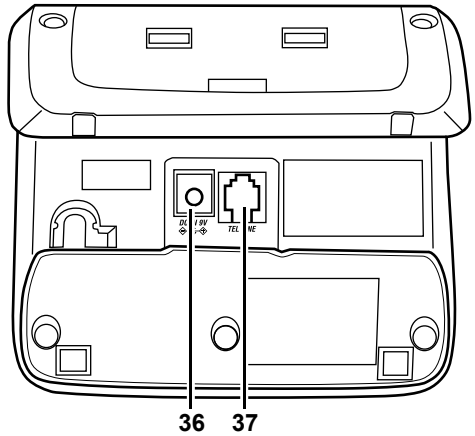
### Combiné




1. Couvercle de la prise du casque d'écoute
2. Ouverture de l'attache-ceinture
3. Haut-parleur mains libres et haut-parleur de la sonnerie
4. Compartiment des piles du combiné
5. Voyant à DEL de **nouveaux messages**
6. Écouteur du combiné
7. Affichage ACL
8. Touche **[Clear/Int'com]**
9. Touche de déplacement vers le haut **[▲]**
10. Touche **[/Flash]**
11. Touche du répertoire/gauche **[ ]**
12. Touche **[*/tone]**
13. Touche de recomposition/pause **[Redial/Pause]**
14. Touche du menu/sélection **[Menu/Select]**
15. Touche **[/Mute]** (messages/sourdine)
16. Touche **[]** (afficheur/droite)
17. Touche **[]** (fin d'appel)
18. Touche de déplacement vers le bas **[▼]**
19. Touche **[#]**
20. Touche du haut-parleur **[]**
21. Microphone du combiné
22. Bornes de charge du combiné

## Socle




23. Bornes de charge du socle
24. Voyant à DEL de charge
25. Microphone du socle
26. Haut-parleur du socle
27. Touches **[volume +/-]**
28. **Compteur des messages** à DEL
29. Touche **[greet]** (enregistrement/sélection du message d'accueil)
30. Touche **[ ⏭ ]** (saut)
31. Touche **[⌀]** (effacement)
32. Touche **[⏯]** (lecture/arrêt)
33. Touche **[find hs]** (recherche du combiné)
34. Touche **[ ⏮ ]** (répétition)
35. Touche **[answer on/off]** (répondeur en/hors fonction)
36. Prise **DC IN 9V**
37. Prise **TEL LINE**

# Utilisation de l’interface

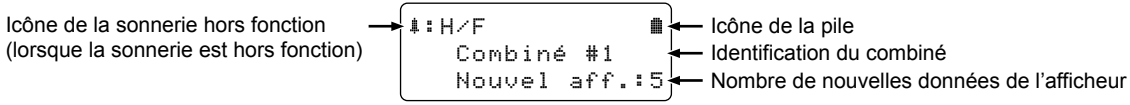
## Lecture de l’affichage du téléphone

Le combiné utilise des icônes pour vous informer du statut de votre téléphone. Le tableau ci-dessous vous indique la signification des icônes.

| Icône | Statut | Description |
|---|---|---|
| | Attente/ conversation | L’icône de la **pile** indique l’état de la pile : pleine, moyenne, faible, vide. |
| | Attente | L’icône de **mise hors fonction de la sonnerie** vous indique que la sonnerie est hors fonction. |
| | Conversation | L’icône de **mise en sourdine** apparaît lorsque vous activez la mise en sourdine du combiné. |
| | Conversation | L’icône du **haut-parleur** apparaît lorsque le haut-parleur du combiné est en cours d’utilisation. |
| P | Conversation | L’icône de **confidentialité** apparaît lorsque le mode de confidentialité est activé. |
| VM | Attente | L’icône de la **boîte vocale** apparaît lorsque vous avez des messages dans votre boîte vocale. |

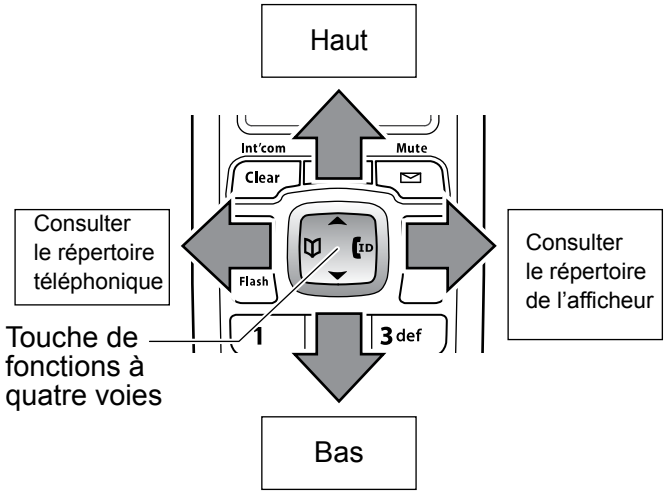
### Écran de mise en attente

Lorsque le téléphone est en mode d’attente, le combiné et le socle affichent les renseignements suivants :



## Utilisation de la touche de navigation à quatre voies

Votre combiné est doté d'une touche de navigation à quatre voies qui vous permet de déplacer le curseur et d'accéder aux fonctions les plus fréquemment utilisées, à la pression d'une seule touche. En déplaçant cette touche vers la gauche, vous accéderez au répertoire téléphonique. En la déplaçant vers la droite, vous accéderez aux données de l'afficheur. Placez votre pouce sur la touche et déplacez-le dans l'une des quatre positions pour accéder aux fonctions correspondantes.




## Utilisation des menus du combiné

Pour ouvrir le menu, appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez l'option désirée en appuyant sur la touche à quatre voies. Ceci déplacera le curseur; l'option sélectionnée affichera un triangle à côté. Activez cette option en appuyant sur la touche **[Menu/Select]**. Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur la touche **[gauche]** de la touche à quatre voies. Pour quitter le menu et retourner en mode d'attente, appuyez sur la touche **[ ]**.

Si vous n'appuyez pas sur une touche en moins de deux minutes, le téléphone quittera le menu.

Remarque : Pour les options des menus RÉG. RÉPONDEUR et RÉGL. GLOBAL, assurez-vous que la ligne n'est pas en cours d'utilisation et que les combinés sont à portée du socle.

## Saisie de texte à l'aide de votre combiné

Vous pouvez utiliser les touches numériques de votre combiné pour saisir du texte en vous référant aux lettres indiquées sur les touches numériques. Lorsque vous appuyez sur une touche numérique dans un champ de saisie de texte, le téléphone affichera la première lettre imprimée sur la touche. Appuyez deux fois sur cette touche pour afficher la seconde lettre imprimée sur la touche et trois fois pour la troisième lettre. Les lettres majuscules seront affichées en premier, les lettres minuscules ensuite, puis le chiffre correspondant à la touche.

Si deux lettres côte à côte utilisent la même touche numérique, entrez la première lettre d'abord, puis utilisez la touche de navigation de **[droite]** pour déplacer le curseur à la position suivante, puis entrez l'autre lettre. Par exemple, pour entrer "Films" :

1) Appuyez trois fois sur la touche **[3]** pour entrer *F*.
2) Utilisez la touche **[droite]** de la touche à quatre voies, pour déplacer le curseur vers la droite.
3) Appuyez six fois sur **[4]** pour entrer *i*.
4) Appuyez six fois sur **[5]** pour entrer *l*.
5) Appuyez quatre fois sur **[6]** pour entrer *m*.
6) Appuyez huit fois sur **[7]** pour entrer *s*.
7) Appuyez **[Menu/Select]** pour terminer la saisie du texte.

| | Nombre de fois que la touche est enfoncée | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Touche** | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** |
| *1* | 1 | | | | | | | | |
| *2 abc* | A | B | C | a | b | c | 2 | | |
| *3 def* | D | E | F | d | e | f | 3 | | |
| *4 ghi* | G | H | I | g | h | i | 4 | | |
| *5 jkl* | J | K | L | j | k | l | 5 | | |
| *6 mno* | M | N | O | m | n | o | 6 | | |
| *7 pqrs* | P | Q | R | S | p | q | r | s | 7 |
| *8 tuv* | T | U | V | t | u | v | 8 | | |
| *9 wxyz* | W | X | Y | Z | w | x | y | z | 9 |
| *0 oper* | & | ( | ) | < | > | / | (vide) | - | _ |
| | . | , | : | ? | ! | @ | ' | " | * |
| | # | 0 | | | | | | | |

Si vous faites une erreur dans la saisie du nom, utilisez la touche de **[droite]** ou de **[gauche]** de la touche de navigation à quatre voies pour vous déplacer jusqu'au caractère erroné. Appuyez sur **[Clear/Int'com]** pour effacer le caractère erroné, puis entrez le bon caractère. Pour effacer tous les caractères, appuyez et maintenez enfoncée la touche **[Clear/Int'com]**.

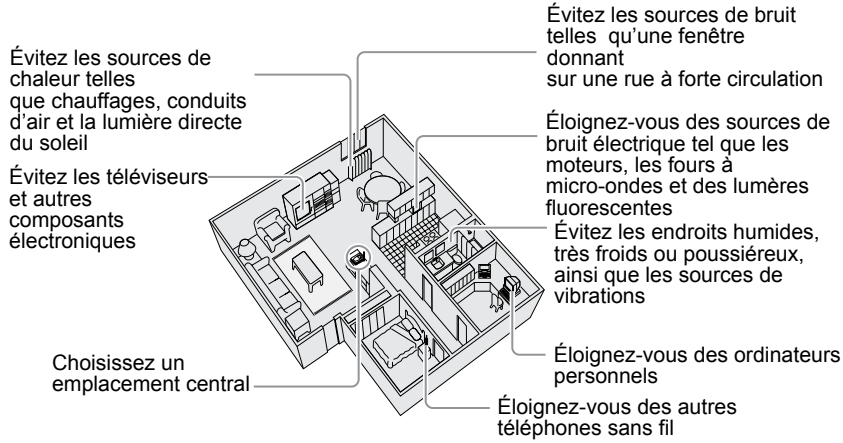
Remarque : Lorsque de la saisie de texte, appuyez sur **[#]** pour déplacer le curseur vers la droite et **[*/tone]** pour déplacer le curseur vers la gauche.

# Installation du téléphone

## Choisir le meilleur emplacement

Avant de choisir un endroit où installer votre nouveau téléphone, veuillez considérer les quelques suggestions suivantes :

- L'emplacement doit être le plus près possible d'une prise téléphonique modulaire et d'une prise de courant alternatif qui ne soit pas activée par un interrupteur.
- Afin d'obtenir une meilleure réception, installez le socle le plus haut possible.
- Si des fils de système d'alarme sont déjà raccordés sur la ligne téléphonique, assurez-vous de ne pas désactiver celui-ci en installant votre nouveau téléphone. Si vous avez des questions se rapportant aux facteurs pouvant désactiver votre système d'alarme, communiquez avec votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.




Remarques : Pour une obtenir portée maximale :

- Évitez d'obstruer l'antenne du socle et l'antenne du combiné à l'écart des obstructions.
- Lorsque vous n'utilisez pas le combiné, placez-le à la verticale.
- Le métal et le béton armé peuvent affecter la performance du téléphone sans fil.

## Installation du bloc-piles

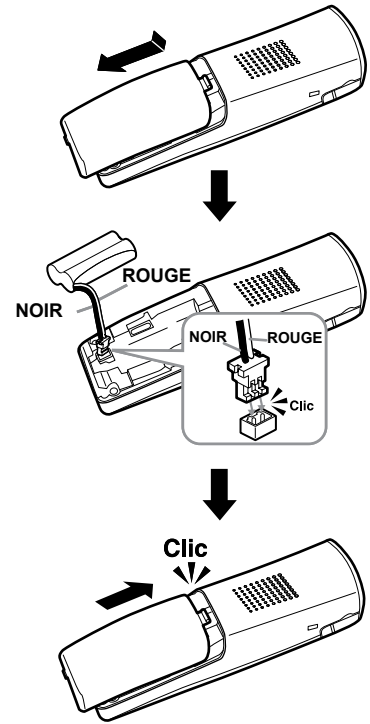
Utilisez uniquement le bloc-piles rechargeable BT-1008 d'Uniden inclus avec votre téléphone.

Procédez comme suit pour installer le bloc-piles.

1) Appuyez vers le bas du couvercle du compartiment des piles du combiné (en utilisant les encoches pour une meilleure adhérence).

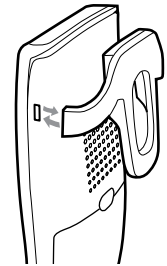
2) Raccordez le connecteur du bloc-piles en vous assurant que la polarité (les fils noir et rouge) est correcte, puis insérez le bloc-piles dans son compartiment. (Les connecteurs de plastique ne peuvent s'insérer que d'une seule façon.) Appariez les couleurs des fils à l'étiquette de polarité dans le compartiment, branchez le bloc-piles et assurez-vous que vous entendez un clic, vous assurant que la connexion a été effectuée correctement.

3) Replacez le couvercle du compartiment des piles du combiné en le glissant vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



## Installation de l'attache-ceinture

Alignez les trous de chaque côtés du combiné. Fixer l'attache-ceinture Insérez l'attache-ceinture dans les trous de chaque côté du combiné. Appuyez vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



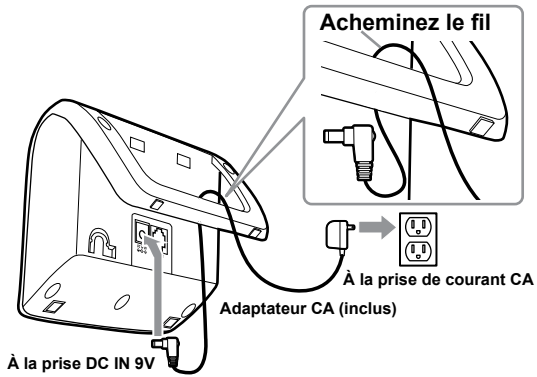
**Retirer l'attache-ceinture**

Tirez sur les deux côtés de l'attache-ceinture afin de relâcher les languettes des trous.

## Raccord du socle et charge du bloc-piles du combiné

1) Acheminez le cordon d'alimentation CA à travers la "BOUCLE" du socle, tel que démontré.
2) Branchez l'adaptateur CA dans la prise **DC IN 9V**.

   MISE EN GARDE : Afin d'éviter les risques d'incendie et d'électrocution, utilisez uniquement l'adaptateur CA AD-800 d'Uniden.
3) Branchez l'adaptateur CA dans une prise de courant de 120 V CA qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.
4) Déposez le combiné sur le socle en plaçant l'écran ACL face à vous.
5) Assurez-vous que le voyant à DEL de **charge** s'illumine. Sinon, vérifiez que l'adaptateur CA soit branché et que le combiné entre bien en contact avec les bornes de charge.
6) Chargez votre combiné pendant au moins 15 à 20 heures avant de le brancher à une prise téléphonique.



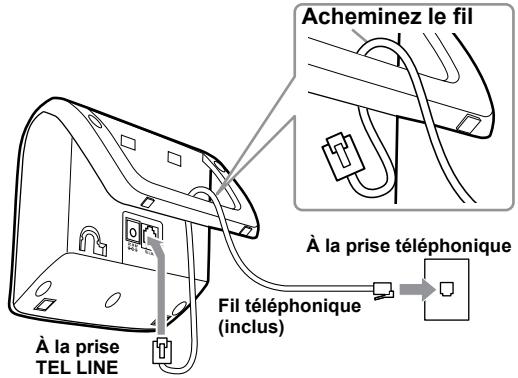
## Raccord à la ligne téléphonique

1) Lorsque le bloc-piles est pleinement chargé, acheminez le fil téléphonique à travers la “BOUCLE” du socle, tel que démontré et branchez le fil téléphonique dans la prise **TEL LINE**.
2) Branchez le fil téléphonique dans la prise téléphonique modulaire.

### Tester la connexion

Si vous tentez de faire un appel et que vous n’entendrez pas la tonalité, veuillez procéder comme suit :

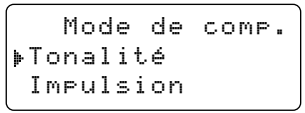
1) Assurez-vous que l’adaptateur CA soit branché correctement à la prise **DC IN 9V** et l’autre extrémité à une prise de courant standard.
2) Assurez-vous que le bloc-piles soit correctement chargé. (Si vous ne voyez pas l’icône de “pile pleine”, assurez-vous que le bloc-piles est correctement branché).
3) Changez le mode de composition.




## Changer le mode de composition

Votre téléphone peut communiquer avec le réseau téléphonique de deux manières différentes; en utilisant la composition à tonalité ou la composition à impulsions. La plupart des réseaux utilisent la composition à tonalité alors nous avons préprogrammé le mode de composition à tonalité par défaut. Si votre compagnie de téléphone locale utilise le mode de composition à impulsions, vous devrez changer le mode de composition. Il est facile de savoir quel mode de composition vous devez utiliser, faites un appel et s'il se connecte, le réglage est correcte. Sinon, vous devrez changer le mode de composition:

1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez le menu RÉGL. GLOBAL et le sous-menu MODE DE COMP.
2) Défilez avec la touche **[▼]** et mettre IMPULSION ensurbrillance.
3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.




Si vous devez changer le mode de composition au mode à tonalité, procédez de la même manière mais sélectionnez TONALITÉ à l’option 2.

Remarque :

Si vous avez plusieurs socles, slectionnez le socle désiré avant de changer le mode de composition (consultez Sélectionner le socle de la page 21).

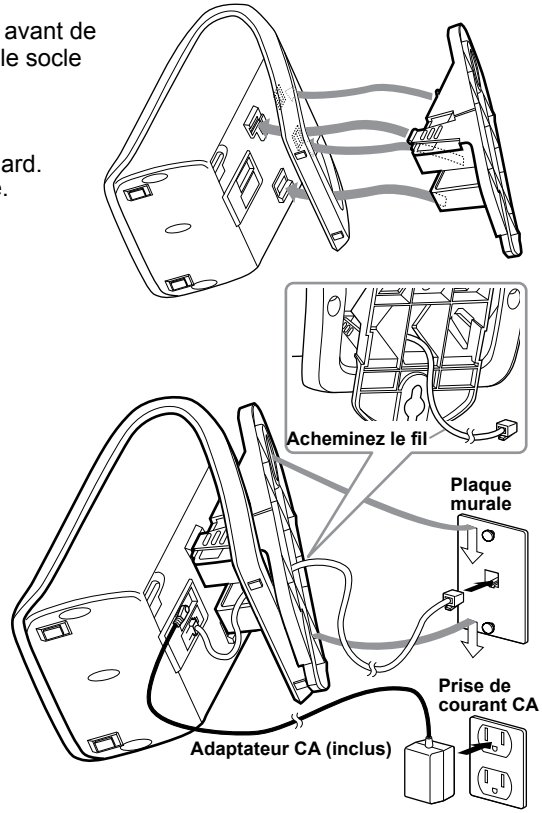
## Installation murale du socle

Ce téléphone peut être installé sur n'importe quelle plaque standard.

1) Verrouillez le support mural dans les encoches sous le socle.
2) Branchez l'adaptateur CA dans une prise **DC IN 9V**.
3) Branchez l'adaptateur CA dans une prise de 120 V CA.
4) Branchez le fil téléphonique dans la prise **TEL LINE**.
5) Acheminez le fil téléphonique dans l'ouverture de l'adaptateur, tel que démontré.
6) Branchez le fil téléphonique dans la prise modulaire.
7) Alignez les montants de fixation du socle avec les montants du mur. Poussez vers le bas jusqu'à ce que le téléphone soit fermement installé.

Remarques :

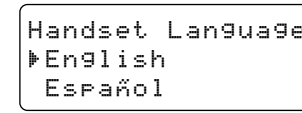
- N'UTILISEZ PAS de prise de courant CA contrôlée par un interrupteur.
- Assurez-vous que le matériau du mur puisse supporter le poids du socle et du combiné. Utilisez des vis #10 (d'une longueur minimum de 1-3/8 po.) et des ancrages pour mur creux correspondant au type de matériau de votre mur. Insérez les deux vis de montage l'une au-dessus de l'autre, avec leurs ancrages appropriés, en laissant une distance de 3-15/16 po. entre elles. De plus, allouez un espace de 1/8 po. entre le mur et la tête des vis afin de pouvoir y glisser le téléphone. Assurez-vous que le mur soit capable de supporter les ancrages nécessaires à l'installation du téléphone. Vous n'avez pas à acheminer le fil à travers l'ouverture de l'adaptateur mural lorsque vous l'installez au mur.



# Réglages de base

## Sélection du langage

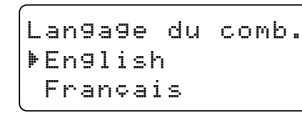
Votre téléphone supporte deux langues; l'anglais et l'espagnol pour les modèles américains ou l'anglais et le français pour les modèles canadiens. Lorsque vous aurez sélectionné un langage, les menus du téléphone seront affichés dans cette langue. Le langage par défaut est l'anglais.




**pour les modèles américains**

1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez le menu RÉGLAGES COMBINÉet le sous-menu LANGAGE DU COMB.
2) Déplacez le curseur pour sélectionner un langage.

   Pour les modèles américains : Choisissez ENGLISH (anglais) ou ESPAÑOL (espagnol).
   Pour les modèles canadiens : Choisissez ENGLISH (anglais) ou FRANÇAIS.
3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

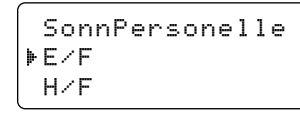



**pour les modèles canadiens**

## Activation de la sonnerie distinctive

Vous pouvez assigner une sonnerie spéciale à n'importe quelle donnée de votre répertoire téléphonique. Lorsque vous recevrez un appel, le téléphone comparera les données de l'afficheur avec votre votre répertoire téléphonique. Si vous assignez une sonnerie personnelle à ce numéro, le téléphone l'utilisera ce qui vous permettra de savoir qui vous appelle. Veuillez procéder comme suit pour activer la sonnerie personnelle :

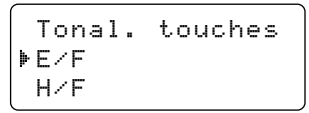
1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez le menu RÉGLAGES COMBINÉ et le sous-menu SONN PERSONELLE.
2) Déplacez le curseur pour sélectionner E/F ou H/F.
3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



## Activation de la tonalité des touches

La tonalité des touches est le son qu'émet votre clavier lorsque vous appuyez sur les touches. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction.

1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez le menu RÉGLAGES COMBINÉ et le sous-menu TONAL. TOUCHES.
2) Déplacez le curseur pour sélectionner E/F ou H/F.
3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



# Augmenter la capacité de votre téléphone

## Ajouter des combinés supplémentaires

Votre téléphone peut supporter jusqu'à six combinés, incluant le combiné fourni avec votre téléphone. Les combinés supplémentaires n'ont pas besoin d'être branchés à une prise téléphonique. Vous pouvez donc installer une combiné sans fil à fonctions intégrales n'importe où pourvu qu'il y ait une prise de courant CA pour brancher le chargeur. Tous les combinés sonneront lorsqu'un appel vous parviendra.

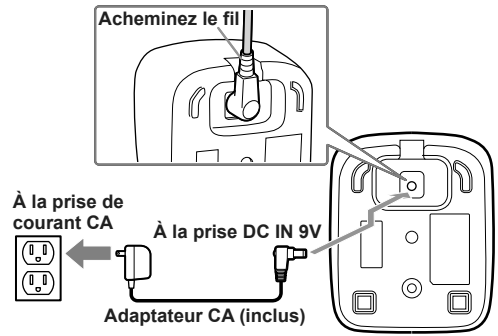
### Combinés compatibles

Votre téléphone est compatible avec le modèle **DCX200**. Si vous achetez un combiné supplémentaire, vous devez l'initialiser avec le socle. Les combinés supplémentaires ne fonctionneront pas s'ils n'ont pas été initialisés aus socle.

### Charge des combinés supplémentaires

Le bloc-piles du combiné se recharge automatiquement losque le combiné est déposé sur le chargeur.

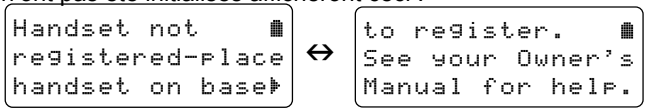
1) Branchez l'adaptateur CA (AD-0005) inclus dans la prise **DC IN 9V** et l'autre extrémité dans une prise de courant CA qui n'est pas contrôlée par un interupteur.
2) Installez le chargeur sur un bureau ou une table en plaçant le combiné de manière à ce que l'écran ACL soit face vers l'avant.
3) Assurez-vous que le voyant à DEL de **charge** s'allume. S'il ne s'allume pas, vérifiez si l'adaptateur CA est correctement branché et que les bornes du combiné entrent en contact avec les bornes du chargeur.
4) Chargez le bloc-piles pendant au moins 15 à 20 heures avant l'utilisation initiale de votre nouveau combiné sans fil.




Mise en garde : N'utilisez que l'adaptateur AD-0005 d'Uniden.

### Initialisation des combinés supplémentaires DCX200

Si vous achetez un combiné supplémentaire, vous devrez l'initialiser avant de l'utiliser. Un seul combiné peut être initialisé à la fois. Lorsque chargé, les combinés préinitialisés afficheront le numéro d'identification. Les combiné qui n'ont pas été initialisés afficheront ceci :




(Combiné non initialisé, mettre le combiné sur le socle) (Pour l'initialisation, voir le guide pour de l'assistance)

Pour initialiser un combiné supplémentaire :

1) Chargez le combiné pendant 15 à 20 heures.
2) Déposez le combiné sur le socle principal pour initier l'initialisation. L'inscription HANDSET REGISTERING (combiné s'initialise) apparaîtra à l'affichage ACL.
3) Attendez environ trente secondes, l'inscription "REGISTRATION COMPLETE" (initialisation complétée) apparaîtra pour vous indiquer que le combiné a été initialisé au socle et un numéro d'identification lui sera automatiquement attribué.

Si l'inscription REGISTRATION FAILED (initialisation écouée) apparaîtra à l'écran ACL, veuillez répéter les étapes de nouveau.

Remarque : Si un combiné a déjà été initialisé au socle, vous devez réinitialiser le combiné avant de pouvoir l'initialisé au socle. Consultez Réinitialisation du combiné de la page 49.

## Utilisation de plusieurs socles

Les combinés inclus avec votre téléphone (ou n'importe quel combiné supplémentaire DCX200) peuvent être initialisés à un maximum de quatre socles différents. Les modèles de socles compatibles sont DECT2882, DECT2060, DECT2080, DETC2085 et DECT2088. (Pous plus de détails sur l'initialisation du DECT2085 et DECT2088, voir le guide inclus avec l'appareil). Lorsque le combiné est initialisé à plus d'un socle, vous pouvez régler le combiné afin qu'il recherche automatiquement le socle disponible, ou vous pouvez le régler manuellement afin de décider à quel socle il doit se connecter (par exemple, si vous avez un socle avec un répondeur téléphonique, vous pouvez faire en sorte qu'il se connecte à ce socle pour réviser les messages).

## Initialisation d'un combiné à un autre socle

Pour initialiser un combiné à un autre socle :

1) Assurez-vous que le bloc-piles soit pleinement chargé.
2) Sur le socle, débranchez l'adaptateur CA. Ensuite, appuyez et maintenez enfoncée la touche **[find hs]** pendant que vous rebranchez l'adaptateur. Maintenez enfoncée **[find hs]** jusqu'à ce que le voyant à DEL **charge** clignote.
3) Sur le combiné, appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez le menu INITIAL. SOCLE. L'inscription COMBINÉ S'INITIALISE apparaîtra à l'affichage.
4) Attendez environ trente secondes. L'inscription "INITIALISATION COMPLÉTÉE" apparaîtra à l'affichage pour vous indiquer que le combiné a été initialisé au socle et un numéro d'identification lui sera automatiquement attribué.

Si l'inscription INITIALISATION ÉCHOUÉE apparaîtra à l'écran ACL, veuillez répéter les étapes de nouveau.

## Sélectionner le socle

Lorsque votre combiné est initialisé à un autre socle, il se connectera automatiquement au socle. Une identification du socle (pour le combiné seulement) sera attribuée dans l'ordre d'initialisation. Vous pouvez sélectionner un socle que vous désirez utiliser manuellement ou le régler à AUTO. Si vous sélectionnez AUTO. lorsque le combiné est hors de portée, il effectuera une recherche des socles disponibles par numéro de socle.

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez le menu RÉGL. COMBINÉ et le sous-menu SÉLECTION.SOCLE.
2) Déplacez le curseur pour sélectionner le socle auquel vous désirez vous connecter ou choisissez AUTO. pour que le combiné choisisse automatiquement le socle.
3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. RECHERCHE apparaîtra à l'affichage.
4) Lorsque le socle est localisé, le combiné retournera en mode d'attente. Sinon, l'inscription "RECHERCHE" demeurera affichée. Vous pouvez répéter la procédure pour retourner à la connexion originale ou localiser un différent socle.

Remarques:

- Vous ne pouvez changer de socle pendant un appel.
- Pour confirmer quel socle est initialisé au combiné, accédez au sous-menu SÉLECTION.SOCLE et utilisez touche **[▲]** et **[▼]** pour défiler à travers la liste. Appuyez sur **[ ]** pour fermer la liste et retourner en mode d'attente.

# Réglages du répertoire téléphonique

Votre combiné peut conserver en mémoire jusqu'à soixante-dix noms et numéros dans la mémoire de votre répertoire téléphonique. Lorsque la mémoire du répertoire téléphonique est pleine, vous entendrez un bip et l'inscription MÉMOIRE PLEINE apparaîtra. Vous ne pourrez entrer de numéros ou noms supplémentaires avant que vous en ayez effacés.

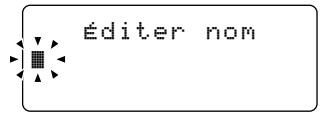
Vous pouvez également utiliser le répertoire téléphonique ou les adresses mémoire de composition abrégée pour programmer un groupe de numéros (jusqu'à vingt chiffres) dont vous pourriez avoir besoin lorsque l'appel est connecté. Ceci s'appelle la composition à la chaîne. Consultez les sections Composition à la chaîne à l'aide du répertoire téléphonique de la page 29.

## Création d'entrées dans le répertoire téléphonique

Veuillez procéder comme suit pour entrer des noms et numéros en mémoire dans le répertoire téléphonique :

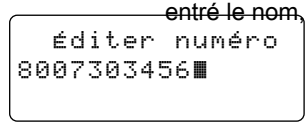
1) En mode d'attente, appuyez sur **[ 🕮 ]** (située à gauche de la touche de navigation à quatre voies).

2) Pour créer une entrée dans le répertoire téléphonique, déplacez le curseur pour sélectionner CRÉER NOUVELLE et appuyez sur **[Menu/Select]**. L'inscription ÉDITER NOM apparaîtra.



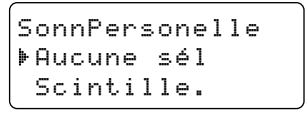

3) **Entrez le nom pour cette entrée (ÉDITER NOM)**.
Utilisez les touches du clavier de entrer le nom pur cette entrée; le nom peut contenir un maximum de seize caractères. (Consultez la section Saisie du texte à l'aide du combiné, de la page 11 pour plus détails en rapport avec la saisie du texte). Si vous ne désirez pas entrer un nom pour cette entrée, votre téléphone entrera <AUCUN NOM>. Appuyez sur **[Menu/Select]** lorsque vous avez terminé.

4) **Entrer le numéro pour cette entrée (ÉDITER NUMÉRO).** Lorsque vous avez entré le nom, l'inscription ÉDITER NUMÉRO apparaîtra. Utilisez les touches numériques pour entrer le numéro de téléphone; celui-ci peut comporter jusqu'à vingt chiffres. Si vous devez insérer une pause entre les chiffres pour composer (par exemple, un numéro de poste ou un code d'accès), appuyez sur **[redial/pause]** pour insérer une pause de deux secondes. Un P sera affiché à l'affichage. Vous pouvez également utiliser plus d'une pause si deux secondes ne sont pas suffisantes. Chaque pause compte pour un chiffre. Appuyez sur **[Menu/Select]** lorsque vous aurez terminé.




5) **Assigner une sonnerie distinctive (SONNPERSONELLE).**

Vous pouvez assigner une sonnerie spéciale à chaque entrée du répertoire téléphonique; le téléphone utilisera cette tonalité lorsque cette personne appelle. Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour sélectionner une des sept différentes tonalités de sonnerie (consultez la section Sélectionner une tonalité de sonnerie de la page 28 pour une liste complète de tonalités de sonnerie). En défilant à travers les tonalités de sonnerie, vous entendrez un échantillon de chaque sonnerie. Lorsque vous entendez celle que vous désirez, appuyez sur **[Menu/Select]**. Si vous ne souhaitez pas utiliser une sonnerie personnelle pour cette entrée, choisissez AUCUNE SÉL, le téléphone utilisera la sonnerie standard.




6) Vous entendrez une tonalité de confirmation indiquant l'entrée en mémoire et l'inscription TERMINÉ! apparaîtra à l'affichage.

## Recherche d'une entrée du répertoire téléphonique

Appuyez sur **[ 📖 ]** pour accéder au répertoire téléphonique. Défilez à travers les entrées du répertoire de A à Z en appuyant sur **[▼]**. Appuyez sur **[▲]** pour défiler à travers les entrées de Z à A.

Vous pouvez également utiliser les lettres des touches numériques pour sauter à un nom qui débute par cette lettre en particulier. Par exemple, pour rechercher une entrée débutant par la lettre M, appuyez une fois sur la touche **[6]**. Le répertoire téléphonique sautera à la première entrée qui débute par la lettre entrée; vous pouvez utiliser les touches **[▲]** et **[▼]** pour défiler à travers les autres entrées.

Pour quitter le répertoire téléphonique, appuyez sur **[📞]**. Appuyez de nouveau sur **[ 📖 ]** pendant un appel plutôt que sur la touche **[📞]** pour sortir du répertoire téléphonique.

## Édition des entrées du répertoire téléphonique

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[ 📖 ]** pour accéder au répertoire téléphonique.
2) Localisez l'entrée que vous désirez éditer et appuyez sur **[Menu/Select]**.
3) Sélectionner ÉDITER. Procédez tel que décrit à la section Création d'entrées dans le répertoire téléphonique de la page 22. Si vous désirez changer l'information de n'importe quelle étape, appuyez simplement sur **[Menu/Select]** pour aller à l'option suivante.

## Entrer des données de l'afficheur ou des numéros de la liste de recomposition dans le répertoire téléphonique

Vous pourrez entrer des numéros du répertoire de l'afficheur et de la mémoire de recomposition dans le répertoire téléphonique pour y accéder ultérieurement. Accédez à la liste des données de l'afficheur ou de la recomposition et sélectionnez le numéro désiré. (Si les données de l'afficheur ne comportent pas le numéro de téléphone, vous ne pourrez pas l'entrer en mémoire).

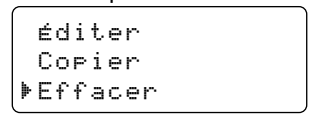
1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[(ID)]** pour accéder au répertoire de l'afficheur ou appuyez sur **[Redial/Pause]** pour accéder à la liste de recomposition.
2) Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour défiler à travers le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition. Lorsque vous localiserez les données que vous désirez entrer en mémoire, appuyez sur **[Menu/Select]**.
3) Sélectionnez ENTER MÉM RÉP et l'inscription ÉDITER NOM apparaîtra. Si le numéro de téléphone est déjà en mémoire, vous entendrez un bip et l'inscription CETTE DONNÉE EST DÉJÀ EN MÉMOIRE! apparaîtra à l'affichage. Le numéro ne sera pas entrée en mémoire.

Poursuivez en procédant tel que décrit aux étapes de la section Création d'entrées dans le répertoire téléphonique de la page 22.

## Effacement des entrées du répertoire téléphonique

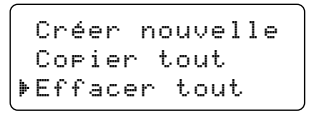
Vous pouvez effacer une entrée ou toutes les entrées du répertoire téléphonique en une seule étape :

1) En mode d'attente, appuyez sur **[ 📖 ]**.
2) Localisez l'entrée que vous désirez effacer et appuyez sur **[Menu/Select]**.
3) Sélectionnez EFFACER et l'inscription EFFACER ENTRÉE? apparaîtra à l'affichage.
4) Déplacez le curseur et sélectionnez OUI.
5) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'inscription EFFACÉ! apparaîtra à l'affichage.



Pour effacer toutes les entrée du répertoire téléphonique:

1) En mode d'attente, appuyez sur **[ 🕮 ]**.
2) Appuyez sur **[Menu/Select]**, et sélectionnez EFFACER TOUT et l'inscription EFFACER TOUT? apparaîtra à l'affichage.
3) Déplacez le curseur et sélectionnez OUI.
4) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'inscription EFFACÉ! apparaîtra à l'affichage.




## Copie des entrées du répertoire téléphonique à un autre combiné

Si vous avez plus d'un combiné, vous pourrez transférer des entrées du répertoire téléphonique d'un combiné à l'autre sans avoir à réentrer les noms et les numéros. Vous pouvez transférer une entrée du répertoire téléphonique à la fois, ou toutes les entrées à la fois ou toutes les entrées simultanément.

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[ 🕮 ]**.
2) Pour copier une entrée, localisez l'entrée désirée et appuyez sur **[Menu/Select]** et sélectionner COPIER. Pour copier toutes les entrées, appuyez sur **[Menu/Select]** et sélectionnez COPIER TOUT.
3) Déplacez le curseur et sélectionnez le combiné auquel vous désirez transférer les entrées et appuyez sur **[Menu/Select]**. Si vous sélectionnez COPIER TOUT, l'inscription ETES-VOUS SÛR? apparaîtra à l'affichage. Déplacez le curseur et sélectionnez OUI et appuyez sur **[Menu/Select]**.
4) Les entrées du répertoire seront transférez dans le combiné désiré. Pendant la copie, le combiné qui reçoit affichera RÉCEPTION et le numéro d'identification du combiné qui envoit sera affiché.
5) Lorsque le transfert est terminé, l'inscription TERMINÉ! apparaîtra à l'affichage du combiné.

Remarques :

- Les combinés doivent être connectés au même socle (voir page 21).
- Si votre répertoire comporte soixante-dix entrées, vous ne pourrez en entrer d'autres. Vous entendrez ne tonalité et l'inscription MÉMOIRE INSUFFI. DANS L'APPAREIL QUI REÇOIT apparaîtra à l'afichage. Si le combiné est hors de portée ou le transfert de données est annulé, l'inscription NON DISPONIBLE apparaîtra à l'affichage. Les données du répertoire téléphonique ne seront pas transférées.

# Utilisation du service de messagerie vocale

Si vous êtes abonné au service de messagerie vocale, vous pourrez utiliser votre téléphone pour accéder à votre boîte vocale. Le voyant à DEL nouveaux messages **new message** du combiné clignotera et l'inscription ✉ apparaîtra à l'affichage du combiné lorsque vous avez de messages dans votre boîte vocale. Lorsque vous êtes abonné à ce service, la compagnie qui vous offre le service vous communiquera le numéro d'accès nécessaire.

## Réglage de l'arlerte de nouveaux messages

Si le voyant de messages en attente vous cause des problèmes, si le voyant de message en attente ✉ ne s'allume pas lorsque vous avez des nouveaux messages dans votre boîte vocale, vous devrez contacter votre fournisseur de services afin de vérifier quel type signal de nouveau message ils utilisent – soit le mode FSK (Modulation par déplacement de fréquences) ou les signaux SDT. Réinitialisez-le en appuyant **[find hs]** du socle pendant cinq secondes. Un bip se fera entendre et le voyant sera réinitialisé.

# Personnalisation de votre téléphone

## Changer l'en-tête du combiné

Chaque combiné affichera un nom d'en-tête dès qu'il sera initialisé au socle. L'en-tête par défaut est Combiné #1, Combiné #2, etc. Vous pouvez changer l'en-tête de votre combiné. Si vous avez plus d'un combiné, l'en-tête pour vous permet d'identifier votre combiné.

1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez RÉGLAGES COMBINÉ et le sous-menu EN-TÊTE.
2) Utilisez le clavier pour entrer ou éditer le nom de l'en-tête. (Consultez Saisie de texte à l'aide de votre combiné de la page 11.)
3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

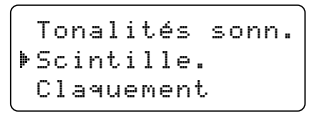
Remarque : Lorsque vous avez plusieurs socles et que l'identification du combiné est changé lorsque vous accédez à un socle différent, le combiné conservera son nom d'en-tête.

## Sélection d'une tonalité de sonnerie (Combiné seulement)

Vous pouvez choisir l'une des quatre mélodies ou trois tonalités pour la sonnerie principale de votre téléphone. Chaque combiné peut utiliser une sonnerie différente. Les tonalités de sonnerie disponibles sont :

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Mélodies** | Fur Elise (ELISE) | **Tonalités** | Scintille. |
| | We Wish You A Merry Christmas (MERRY-XMAS) | | Claquement |
| | Aura Lee (AURA LEE) | | Réveil |
| | Star Spangled Banner (STAR SPNGL) | | |

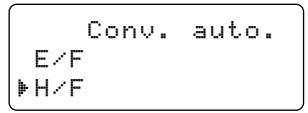
1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionner RÉGLAGES COMBINÉ et le sous-menu TONALITÉS SONN.
2) Déplacez le curseur pour sélectionner une tonalité de sonnerie. Chaque tonalité est en surbrillance, et vous entendrez un échantillon de la sonnerie.
3) Lorsque vous entendez la tonalité désirée, appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.




## Activation de la conversation automatique

La conversation automatique vous permet de répondre au téléphone simplement en soulevant le combiné du socle. Vous n'avez pas à appuyer sur une touche.

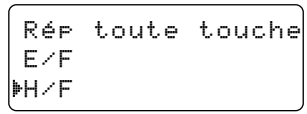
1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez le menu RÉGLAGES COMBINÉet le sous-menu CONV. AUTO.
2) Déplacez le curseur pour sélectionner E/F ou H/F.
3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.




## Activation de la réponse toute touche

La réponse toute touche vous permet de répondre au téléphone en appuyant sur n'importe quelle touche du clavier.

1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez le menu RÉGLAGES COMBINÉ et le menu RÉP TOUTE TOUCHE.
2) Déplacez le curseur pour sélectionner E/F ou H/F.
3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



# Utilisation de votre téléphone

| | À partir du combiné sans fil | À partir du haut-parleur mains libres du combiné |
|---|---|---|
| **Faire un appel** | 1) Retirez le combiné du socle.<br>2) Appuyez sur **[/Flash]**.<br>3) Attendez la tonalité.<br>4) Composez le numéro.<br>OU<br>1) Retirez le combiné du socle.<br>2) Composez le numéro.<br>3) Appuyez sur la touche **[/flash]**. | 1) Retirez le combiné du socle.<br>2) Appuyez sur **[ ]**.<br>3) Attendez la tonalité.<br>4) Composez le numéro.<br>OU<br>1) Retirez le combiné du socle.<br>2) Composez le numéro.<br>3) Appuyez sur **[ ]**. |
| **Répondre à un appel** | 1) Soulevez le combiné. (Si la fonction de conversation automatique 'AutoTalk' est activée, vous pourrez répondre aux appels lorsque vous soulevez le combiné du socle).<br>2) Appuyez sur la touche **[/flash]**. (Si la réponse toute touche est activée, vous pourrez également appuyer sur n'importe quelle touche du clavier numérique). | 1) Soulevez le combiné.<br>2) Appuyez sur **[ ]**. |
| **Raccrocher** | Appuyez sur **[ ]** ou replacez le combiné sur le socle. | Appuyez sur **[ ]** ou replacez le combiné sur le socle. |

## Faire un appel à l'aide du répertoire téléphonique

1) En mode d'attente, appuyez sur **[ 🕮 ]** pour ouvrir le répertoire téléphonique.
2) Localisez l'entrée du répertoire téléphonique que vous désirez contacter (voir Recherche d'une entrée du répertoire téléphonique de la page 23).
3) Appuyez sur **[/Flash]** ou **[🔊]** pour composer le numéro.

Remarque : Vous pouvez également appuyer sur **[/Flash]** ou **[🔊]** avant d'ouvrir le répertoire téléphonique. Lorsque vous localisez le numéro désiré, appuyez sur **[Menu/Select]**.

## Composition à la chaîne à l'aide du répertoire téléphonique

Vous pouvez utiliser les entrées du répertoire pour entrer en mémoire un groupe de numéros (jusqu'à vingt) que vous pourrez avoir à entrer une fois que l'appel se connecte.

1) Composez le numéro normalement.
2) Après que l'appel se connecte, appuyez sur **[ 🕮 ]**.
3) Utilisez **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner l'entrée du répertoire téléphonique qui contient les chiffres que vous désirez envoyer.
4) Appuyez sur **[Menu/Select]**.

## Permutter au haut-parleur mains libres du combiné pendant un appel

Pour permuter d'un appel normal au mode mains libres, appuyez sur **[🔊]** du combiné. Pour permuter du haut-parleur mains libres à l'appel normal, appuyez sur **[🔊]**.

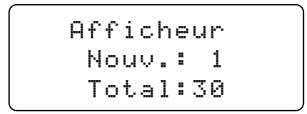
# Utilisation de l'afficheur, de l'appel en attente et de la liste de recomposition

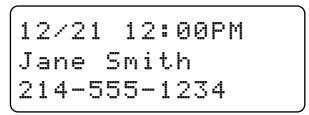
Si vous êtes abonné au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale, vous pourrez voir le nom et le numéro (si disponibles) de l'appelant affiché à l'écran de votre combiné. Si vous êtes abonné au service de l'afficheur avec afficheur de l'appel en attente, le téléphone affichera également le nom et le numéro de l'appelant lorsque que vous êtes déjà en communication.

**Si votre fournisseur de services supporte la composition à sept chiffres, vous pourrez sauvegarder votre indicatif régional de manière à ce qu'il ne s'affiche pas dans la liste du répertoire de l'afficheur. Pour plus de détails en rapport avec la composition à sept chiffres de la page 36 pour plus de détails.**

## Utilisation des données du répertoire de l'afficheur

Vous pouvez conserver jusqu'à trente numéros dans chaque combiné. Les données du répertoire de l'afficheur sont en mémoire du plus récent au plus ancien. Lorsque le répertoire est plein, la donnée la plus ancienne sera automatiquement effacée lorsqu'un nouvel appel est reçu.
Pour ouvrir le répertoire de l'afficheur, appuyez sur **[(ID)]** (située sur la touche de droite de la touche de navigation). Le téléphone affichera le nombre de nouvelles données dans le répertoire de l'afficheur et le nombre total d'entrées dans le répertoire. Utilisez la touche **[▲]** et **[▼]** pour défiler à travers les données.




## Faire un appel à l'aide d'une donnée du répertoire de l'afficheur

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[(ID)]** pour ouvrir le répertoire de l'afficheur.
2) Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour localiser la donnée que vous désirez composer .
3) Pour ajouter (ou effacer) un "1" au début du numéro affiché, appuyez sur **[*/tone]**.
4) Appuyez sur **[(/Flash]** ou **[■◀))]** pour composer le numéro.

Remarque : Vous pouvez également appuyer sur **[(/Flash]** ou **[■◀))]** avant d'ouvrir le répertoire de l'afficheur. Lorsque vous localisez le numéro de téléphone que vous désirez composer, appuyez **[Menu/Select]**.

## Effacer des numéros du répertoire de l'afficheur

Pour effacer seulement un numéro, appuyez sur **[ID]** lorsque le téléphone est en mode d'attente et localisez le numéro que vous désirez effacer. Appuyez sur **[Menu/Select]** et sélectionnez EFFACER ENTRÉE. Lorsque le téléphone vous demandra de confirmer, sélectionnez OUI.

Pour effacer des numéros du répertoire de l'afficheur, appuyez sur **[ID]** lorsque le téléphone est en mode d'attente et appuyez sur **[Menu/Select]**. Lorsque le téléphone vous demandra de confirmer, sélectionnez OUI.

Remarque : Lorsque vous effacer une donnée du répertoire de l'afficheur, vous l'effacez de manière permanente.

## Utilisation de l'appel en attente

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur de l'appel en attente et qu'un autre appel vous parvient lorsque vous êtes déjà en communication, une tonalité se fera entendre. Appuyez sur **[/Flash]** pour accepter l'appel en attente. Il y a une courte pause et vous entendrez le nouvel appelant. Pour retourner à l'appel priginal, appuyez sur **[/Flash]**.

Remarque : Vous devez être abonné au service de l'affcheur afin de vous prévaloir de cette fonction. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles dans toutes les régions.

## Recomposition d'un numéro

Vous pouvez recomposer rapidement les derniers cinq numéros composés sur chaque combiné.

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[Redial/Pause]** pour accéder à la liste de recomposition.
2) Utilisez la touche **[▲]** et **[▼]** ou **[Redial/Pause]** pour défiler à travers la liste.
3) Lorsque vous localisez le numéro désiré, appuyez sur **[/Flash]** ou **[]**.

Remarques :

- Si le numéro dépasse 32 chiffres, seulement les 32 premiers chiffres seront retenus dans la mémoire de recomposition.
- Si la mémoire de recomposition est vide, l'inscription VIDE apparaîtra à l'affichage et vous entendrez un bip.
- Vous pouvez également appuyez sur **[/Flash]** ou **[]** avant d'accéder à la liste de recomposition. Lorsque vous localisez le numéro de téléphone désiré, appuyez sur **[Menu/Select]**.

## Effacer une donnée de la liste de recomposition

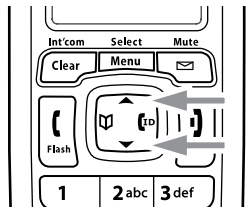
Si vous désirez effacer un numéro de téléphone de la liste de recomposition du combiné, veuillez procéder comme suit :

1) En mode d'attente, appuyez sur **[Redial/Pause]**.
2) Utilisez la touche **[▲]** et **[▼]** pour défiler à travers la liste de recomposition.
3) Lorsque vous localisez le numéro désiré, appuyez sur **[Menu/Select]** et sélectionnez EFFACER ENTRÉE.
4) Lorsque le téléphone vous demande de confirmer, sélectionnez OUI. Le numéro de recomposition sera effacé.

# Réglage des volumes de la sonnerie, de l'écouteur et du haut-parleur

## Réglage du niveau de volume de la sonnerie

**Combiné :** Vous pouvez sélectionner l'un des quatre niveaux de sonnerie (hors fonction, faible, moyenne et élevée) sur le combiné.
**Socle :** Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[volume +]** pour augmenter le niveau de volume et sur **[volume -]** pour le diminuer.




## Réglage du niveau de volume de l'écouteur

Vous pouvez sélectionner l'un des six niveaux de volume pour l'écouteur du combiné. Pour régler le niveau de l'écouteur pendant un appel, appuyez sur **[▲]** (pour l'augmenter) ou **[▼]** (pour le diminuer).

## Réglage du niveau de volume du haut-parleur

**Haut-parleur mais libres du combiné :** Vous pouvez sélectionner l'un des six niveaux de volume pour le haut-parleur du combiné. Pour régler le niveau de volume du haut-parleur mains libres pendant un appel, appuyez sur **[▲]** (our l'augmenter) ou **[▼]** (pour le diminuer).

**Haut-parleur du socle :** Vous pouvez sélectionner l'un des dix niveaux de volume pour le haut-parleur du socle. Pour régler le volume pendant le filtrage d'appels ou l'écoute des messages, appuyez sur **[volume +]** pour l'augmenter ou **[volume -]** pour le diminuer.

## Réglage de la tonalité audio

Si vous n'êtes pas satisfait de la qualité sonore de votre téléphone, vous pourrez régler la tonalité audio d el'écouteur pendant un appel. Vous pourrez choisir parmi trois niveaux : faible, natuel et élevé; le réglage par défaut étant la tonalité naturelle, qui est recommandée pour les utilisateurs d'appareils auditifs. Les réglages de la tonalité audio s'appliquent uniquement à l'écouteur, non au haut-parleur mains libres.

Réglage de la tonalité audio :

1) Pendant un appel, appuyez sur **[Menu/Select]**.
2) Déplacez le curseur et sélectionnez TONALITÉ AUDIO et appuyez sur **[Menu/Select]**.
3) Déplacez le curseur et sélectionnez l'option désirée (TONAL. ÉLEVÉE, TONAL. NATURELLE ou TONAL. FAIBLE) et appuyez sur **[Menu/Select]**. L'option sélectionnée sera affichée pendant deux secondes et l'affichage retournera à la normale.

# Recherche d'un combiné égaré

Appuyez sur **[find hs]** du socle pour localiser un combiné égaré, lorsque le téléphone est en mode d'attente. Les combinés raccordés au socle qui effectue le télé-signal émettront un bip pendant une minute et l'inscription TÉLÉ-SIGNAL apparaîtra à l'affichage pendant du combiné. Pour annuler le télé-sginal, appuyez de nouveau sur **[find hs]** ou n'importe quelle touche du combiné.

Remarque : Les combinés non raccordés à ce socle ne recevront pas le télé-signal.

# Utilisation de la mise en attente, de la conférence téléphonique et du transfert d'appel

## Mettre un appel en attente

1) Pendant un appel, appuyez sur **[Clear/Int'com]** du combiné pour mettre un appel en attente. Si vous laissez l'appelant en attente pendant plus de dix secondes, l'affichage indiquera "Ligne en attente".
2) Pour retourner à l'appel en attente, appuyez sur **[/Flash]** ou **[]** du combiné. Le téléphone retournera à l'appelant en attente.

Remarques :

- Vous pouvez mettre un appel en attente pendant cinq minutes. Lorsque ces cinq minutes sont écoulées, la mise en attente sera relâchée et le téléphone retournera en mode d'attente.
- Lorsque l'appel est en attente, les données de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente ne seront pas reçues.

## Conférence téléphonique

Si vous avez plus d'un combiné, jusqu'à trois personnes peuvent participer à une conférence téléphonique. Un conférence à trois voies consiste en un appel extérieur et deux combinés. Vous pouvez facilement joindre une conférence en cours. Les combinés doivent être connectés au même socle (voir page 21)

1) Appuyez sur **[/Flash]** ou **[]** pour joindre l'appel.
2) Pour raccrocher, replacez le combiné sur le socle ou appuyez sur **[]**. L'autre personne sera toujours raccordée à la conférence téléphonique.

## Transfert d'appel

Vous pouvez transférer un appel d'un combiné à l'autre. Les combinés doivent être connectés au même socle (voir page 21).

1) Pendant un appel, appuyez sur **[Clear/Int'com]**.
2) Utilisez la touche **[]** ou **[]** pour sélectionner le combiné auquel vous désirez transférer l'appel et appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez TOUS pour effectuer un télé-signal à tous les autres combinés. L'appel sera immédiatement mis en attente et la tonalité de télé-signal retentira. Pour annuler le tranfsert, appuyez sur sur **[/Flash]** ou **[]**.
3) Lorsque l'autre combiné accepte le transfert, vous serez déconnecté. Si vous désirez joindre l'appel, appuyez de nouveau sur **[/Flash]** ou **[]**.

### Répondre à un appel transféré

Lorsque le combiné reçoit un appel transféré, il émettra une tonalité; les combinés verront le numéro du combiné qui initie le transfert à l'écran. Pour accepter le transfert d'appel :

1) Pour acepter le transfert et parler avec l'appelant au combiné qui initie le transfert, appuyez sur **[/Flash]** ou **[Clear/Int'com]**.
2) Pour accepter l'appel et parler à l'appelant, appuyez sur **[/Flash]**.
3) Lorsque vous acceptez le transfert d'appel, le combiné qui a initié le transfert sera déconnecté.

Seulement le premier combiné à répondre à l'appel transféré sera raccordé à l'appel. Si l'appel transféré n'est pas répondu à l'intérieur d'un délai d'un minute, l'opération ser annulée.

# Utilisation des fonctions spéciales

## Mode de confidentialité

Si vous ne désirez pas que les quatres combinés vous interrompent lorsque vous êtes en communication, veuillez activer la confidentialité d'appel. Lorsque votre combiné est en mode de confidentialité d'appel, les autres combinés ne pourront se joindre à l'appel ou faire des appels : l'inscription NON DISPONIBLE sera affichée à leur écran.

1) Pendant un appel, appuyez sur **[Menu/Select]**.
2) Sélectionnez CONF. D'APPEL, l'inscription MODE CONFID. E/F apparaîtra à l'affichage pendant deux secondes; un; F apparaîtra à l'affichage jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

Pour désactiver la fonction, répétez la procédure ci-dessus. L'inscription MODE CONFID. H/F apparaîtra.

## Utilisation de l'interphone

Vous pouvez utiliser la fonction de l'interphone pour converser aavec un autre combiné sans utiliser la ligne téléphonique. Les combinés doit être raccordé au même socle (voir page 21).

### Faire un appel interphone

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[Clear/Int'com]**.
2) Utilisez la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner le combiné que vous désirez rejoindre et appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez TOUS pour envoyer un télé-signal à tous les combinés.
3) Pour annuler l'appel interphone, appuyez sur **[ ]**.

Remarques : L'appel interphone peut être annulé dans les cas suivants :

- Vous recevez un appel extérieur ou un appel interphone lorsque vous sélectionnez un autre combiné.
- Vous n'avez pas sélectionné un combiné à l'intérieur de trente secondes.
- Votre combiné est hors de portée (HORS DE PORTÉE apparaîtra à l'affichage).
- Le combiné auquel l'appel est transféré n'y répond pas à l'intérieur d'une minnute
- Le combiné auquel l'appel est transféré est occupé.
- Le combiné auquel l'appel est transféré est hors de portée (NON DISPONIBLE apparaît à l'affichage).

### Répondre à un appel interphone

Lorsque la tonalité d'interphone retentit, l'affichage indiquera l'identification du combiné qui appelle.

1) Appuyez sur **[/Flash]** ou **[Clear/Int'com]**. Si la fonction de conversation automaitque est activée, l'appel interphone sera immédiatement répondu dès que vous soulèverez le combiné du socle.
2) Pour raccrocher un appel interphone, appuyez sur **[ ].**

## Mettre la sonnerie en sourdine (Un appel seulement)

Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur **[ ]** pour mettre la sonnerie en sourdine jusqu'au prochain appel.

## Mettre le microphone en sourdine

Cette fonction vous permet de mettre le microphone en sourdine afin que l'appelant ne puisse vous etendre. Le téléphone sonnera au prochain appel.

1) Appuyez sur **[/Mute]**. L'inscription MUET E/F et un apparaîtront à l'affichage; le remeurera allumé pendant que le microphone est en sourdine.
2) Pour annuler la mise en sourdine, appuyez de nouveau sur **[/Mute]**. L'inscription MUET H/F apparaîtra.

## Composition à sept chiffres

En certains endroits, la compagnie de téléphone peut vous permettre de faire un appel local en composant seulement sept chiffres (plutôt que dix). Si c'est le cas dans votre région, vous pourrez programmer votre indicatif régional dans votre téléphone. La programmation de votre indicatif régional vous permettra de voir le numéro à sept chiffres de l'appelant et de facilement retourner l'appel sans avoir à modifier le numéro avant la composition. Si vous recevez un appel de l'extérieur de votre indicatif régional, vous verrez tous les dix chiffres.

Pour programmer votre indicatif régional :

1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez le menu RÉGL. GLOBAL et le sous-menu IND. RÉGIONAL.
2) Utilisez les touches numériques (**[0]** à **[9]**) Pour entrer l'indicatif régional à trois chiffres. Si un indicatif est déjà programmé, il apparaîtra à l'affichage. Appuyez sur **[Clear/Int'com]** pour effacer le code en mémoire et en entrer un nouveau.
3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Remarque : Si vous avez plusieurs socles, sélectionnez le socle avant de programmer l'indicatif régional (voir page 21).

## Permutation en mode de composition à tonalités

Si votre téléphone utilise la composition à impulsions, vous pourrez permuter au mode de composition à tonalité après que l'appel se connecte. Cette fonction est utile lorsque vous désirez utiliser les menus de systèmes automatisés, tel que les services bancaires, les renouvellements de prescriptions ou les menus du service à la clientèle. Faites votre appel normalement. Une fois l'appel connecté, appuyez sur **[*/tone]** du combiné. Les chiffres entrés après seront envoyés en tant que signaux à tonalité. Lorsque cet appael particulier se termine, le téléphone retournera automatiquement en mode de composition à impulsions.

Consultez Changer le mode de composition de la page 15 pour plus de détails en rapport avec la composition à impulsions ou à tonalité.

## Réglage du mode de ligne (Socle seulement)

La fonction du mode de ligne est utilisé lorsque vous avez plusieurs téléphones où les utilisateurs peuvent répondre à un poste pendant que quelque'un d'autre est en communication. Vous devrez changer cette fonction uniquement lorsque votre téléphone ne détecte pas qu'un poste est en communication et ceci se produit très rarement. Vous pouvez choisir parmi trois réglages pour cette fonction : TYPE-A, TYPE-B ou H/F, mais vous devez changer cette fonction uniquement lorsque notre service d'assistanc à la clientèle vous le spécifie. Dans la plupart des cas, cette fonction ne devra jamais être modifiée de son réglage original, TYPE-A.

1) Si vous avez plusieurs socles, sélectionnez le socle sur lequel vous désirez modifier le réglage (voir page 21).
2) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez le menu RÉGL. GLOBAL et le sous-menu SÉL. MODE LIGNE.
3) SI INDIQUÉ PAR SERV. CLIENTÈLE APPUYEZ [SELECT] apparaîtra. Appuyez sur **[Menu/Select]**.
4) Déplacez le curseur et sélectionnez TYPE-A, TYPE-B, ou H/F.
5) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Installation du casque d'écoute optionnel

Votre téléphone peut être utilisé avec un casque d'écoute optionnel. Pour l'utiliser, insérer la fiche dans la prise du casque d'écoute. Votre téléphone est prêt pour la conversation en mode mains libres. (Les casques d'écoute sont disponibles en communiquant avec le département des pièces d'Uniden. Voir à l'intérieur de la couverture arrière pour les coordonnées.)

# Réglages du répondeur téléphonique

## Utilisation des menus du répondeur téléphonique

Votre combiné contrôle toutes les options de réglages du répondeur à l'exception du message d'accueil personnel (le message d'acueil personnel peut être changé directement sur le socle). Voici quelques conseils en rapport avec l'utilisation de votre combiné pour accéder à votre répondeur téléphonique :

- Si vous avez plusieurs socles, sélectionnez le socle doté d'un répondeur que vous désirez accéder (voir page 21).
- Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[✉/Mute]** du combiné pour accéder au répondeur téléphonique. L'inscription FONCTIONN. DU RÉPONDEUR À DISTANCE apparaîtra à l'affichage du combiné et le répondeur téléphonique annoncera l'heure et le nombre de nouveaux et d'anciens messages.
- Après le premier message d'accueil, vous disposerez de trente secondes pour entrer votre première commande avant que le répondeur téléphonique retourne en mode d'attente.
- Si vous recevez un appel, le fonctionnement à distance sera annulé.
- Si un autre combiné fait un appel, le fonctionnement à distance sera annulé.
- Pendant le fonctionnement à distance, l'inscription "- -" apparaîtra sur le socle.

## Entregistrement du message d'accueil personnel

Votre répondeur téléphonique est doté d'un message d'accueil préprogrammé, qui est entendu lorsque vous recevez un appel : "Bonjour, Nous ne pouvons pas prendre votre appel en ce moment. Au son du timbre, veuillez laisser votre message." Votre message d'annonce doit avoir une durée de deux à trente secondes.

1) Appuyez sur **[greet]** et maintenez-la enfoncée.
2) Le système annoncera, "Enregistrez un message d'accueil". Débutez l'enregistrement après l'annonce. Le **compteur de messages** à DEL affichera "- -", et le compte à rebours commence à partir de trente secondes.
3) Lorsque vous avez terminé l'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche **[greet]** ou appuyez sur **[▶/■]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation et votre message d'accueil sera entendu.

## Sélectionner un message d'accueil

Lorsque votre message d'accueil aura été enregistré, il sera automatiquement sélectionné par le répondeur téléphonique. Vous pourrez permuter entre votre message d'accueil et le message préenregistré en tout temps à partir du socle.

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[greet]**. Le répondeur téléphonique effectuera la lecture du message d'accueil en cours.
2) Pour conserver ce message d'accueil, ne faites rien.
3) Pour permuter à l'autre message d'accueil, appuyez sur la touche **[greet]** pendant la lecture du message d'accueil.
4) Chaque pression de la touche **[greet]** permettra de permuter entre le message d'accueil personnel et le message préenregistré. Le dernier message d'accueil entendu sera le message utilisé.

## Effacer votre message d'accueil personnel

Vous pouvez effacer votre message d'accueil personnel à partir du socle. Vous ne pourrez pas effacer le message d'accueil préenregistré.

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[greet]**.
2) Pendant la lecture du message d'accueil personnel, appuyez sur la touche [Ø].
3) Le répondeur annoncera "Message d'annonce a été effacé" et permutera au message d'accueil préenregistrég.

## Sélection du langage

Vous pouvez sélectionner le langage des messages de votre répondeur (pour les modèles américains : anglais et espagnol et pour les modèles canadiens : anglais et français). Le langage par défaut est l'anglais.

1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu LANGAGE RÉPONSE.
2) Déplacez le curseur pour choisir un langage.

   pour les modèles américains : Choisissez ENGLISH (anglais) ou ESPAÑOL (espagnol).
   pour les modèles canadiens : Choisissez ENGLISH (anglais) ou FRANÇAIS.
3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Réglage du nombre de sonneries

Le nombre de sonneries vous permet de régler le nombre de sonneries que l'appelant entend avant que le répondeur joue le message d'annonce. Vous pouvez régler le nombre de sonneries afin que le répondeur prenne l'appel après deux, quatre ou six sonneries. Si la fonction d'économie d'interurbains (TS) est activée, le répondeur prend l'appel après deux sonneries si vous avez des nouveaux messages et quatre sonneries s'il n'y a pas de nouveaux messages. De cette manière, si vous devez faire un appel interurbain pour rejoindre votre répondeur téléphonique, vous pourrez raccrocher après la seconde sonnerie afin d'éviter des frais d'appel interurbains.

1) Appuyez sur la touche **[Menu/Select]**. Sélectionnez REG. RÉPONDEUR puis NOMBRE DE SONN.
2) Déplacez le curseur afin de choisir la durée de sonnerie (ÉCONO. INTER., 2 FOIS, 4 FOIS, ou 6 FOIS)
3) Appuyez sur la touche **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Réglage de la date et de l'heure

Si vous désirez régler l'horloge de votre répondeur téléphonique, vos messages peuvent ne pas avoir l'heure et la date exactes.

1) Appuyez sur **[Menu/Select]** du combiné.
2) Déplacez le curseur jusqu'à l'option JOUR ET HEURE et appuyez sur **[Menu/Select]**.
3) Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour sélectionner le jour de la semaine et appuyez sur **[Menu/Select]**.
4) Utilisez les touches numériques (**[0]** à **[9]**) pour sélectionner les heures et les minutes.
5) Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour sélectionner AM ou PM **[Menu/Select]** . Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Réglage de la durée d'enregistrement (ou message d'accueil seulement)

Vous pouvez choisir la durée d'enregistrement du message que l'appelant pourra vous laisser. Réglez la durée d'enregistrement à "1 minute" ou "4 minutes". Si vous réglez la durée d'enregistrement à "Message d'accueil seulement", le répondeur répondra à l'appel, mais ne permettra pas à l'appelant de laisser un message.

1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Appuyez sur le menu RÉG RÉPONDEUR et le sous-menu DURÉE ENREGIS.
2) Déplacez le curseur jusqu'à l'option DURÉE ENREGIS. (1 MINUTE, 4 MINUTES, ou ANNONCE SEUL).
3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Lorsque le répondeur est en mode “Message d’accueil seulement”, le compteur de messages à DEL du socle affichera “A”. Si vous utilisez le message d’accueil préenregistré, le système passera automatiquement au message suivant : “Bonjour, Nous ne pouvons prendre votre appel en ce moment. Veuillez rappeler plus tard.” SI vous utilisez un message d’accueil personnel, le système pousuivra avec ce message.

## Activation de l’alerte de messages

L’alerte des messages émet une tonalité d’alerte brève toutes les quinze secondes dès que vous avez un nouveau message. Pour activer l’alerte des messages :

1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez le menu RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu ALERTE MESSAGE.
2) Déplacez le curseur et sélectionnez E/F ou H/F.
3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Activation du filtrage des appels

Votre téléphone vous permet d’écouter les appels pendant qu’ils vous laissent un message. Cette fonction de filtrage d’appels peut être activée ou désactivée.

1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez le menu RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu FILTRAGE APPEL.
2) Déplacez le curseur et sélectionnez E/F ou H/F.
3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Réglage du code de sécurité numérique ou du numéro d’identification personnel (NIP)

Pour écouter vos messages à distance, vous devrez aurez besoin du numéro d’identification personnel (NIP). Le code de sécurité par défaut est 80.

1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez le menu RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu CODE SÉCURITÉ.
2) Utilisez les touches numériques (**[0]** à **[9]**) pour entrer un code de sécurité numérique à deux chiffres (01 à 99).
3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

# Utilisation du répondeur téléphonique

## Mise en/hors fonction du répondeur téléphonique

| | À partir du socle | À partir du combiné |
|---|---|---|
| Mettre le répondeur en fonction | 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[answer on/off]**.<br>2) Le répondeur téléphonique annoncera "Répondeur en fonction" et jouera le message d'accueil.<br>3) Le compteur de messages affichera le nombre de messages en mémoire. Si le compteur clignote, vous avez des nouveaux messages non révisés. | 1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu RÉG. RÉPONDEUR.<br>2) Déplacez le curseur pour sélectionner E/F.<br>3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation. |
| Mettre le répondeur hors fonction | 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[answer on/off]**.<br>2) Le répondeur téléphonique annoncera "Répndeur téléphonique hors fonction".<br>3) Le voyant à DEL ne sera pas illuminé. | 1) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Sélectionnez RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu RÉG. RÉPONDEUR.<br>2) Déplacez le curseur pour sélectionner H/F.<br>3) Appuyez sur **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation. |

## Révision des messages

Lorsque vous avez un nouveau message, le compteur de messages et le voyant à DEL de nouveaux messages clignoteront. Le compteur de messages du socle affiche le nombre de messages en mémoire. Le répondeur jouera vos nouveaux messages en premier. Après avoir écouté tous vos nouveaux messages, vous pouvez jouer les anciens. Vous pouvez réviser vos messages sur le socle ou le combiné :

| | Á partir du socle | Á partir du combiné |
|---|---|---|
| Lecture des messages | Appuyez sur la touche **[▷/□]**. Le répondeur annoncera le nombre de nouveaux et d'anciens messages. Il annonce le numéro, joue le message et annonce l'heure et la date où le message a été laissé. | Appuyez sur la touche **[select/✉]**. Le répondeur annoncera l'heure et le nombre de nouveaux et d'anciens messages, puis jouera vos messages. Après la lecture des messages, le répondeur annoncera l'heure et la date où le message a été laissé. |
| Répéter un message | Appuyez une fois sur la touche **[I<<]** pour débuter le message en cours. Appuyez successivement sur la touche **[I<<]** pour reculer au message précédent. | Appuyez une fois sur la touche **[1]** pour aller au début du message en cours et appuyez successivement sur la touche **[1]** pour accéder au message précédent. |
| Sauter un message | Appuyez une fois sur la touche **[>>I]** pour vous déplacer au début du message suivant. | Appuyez une fois sur la touche interchangeable **[3]** pour aller au début du message suivant. |
| Effacer un message | Pendant la lecture d'un message, appuyez sur la touche **[Ø]** pour l'effacer. Le message sera effacé en permanence. | Pendant la lecture d'un message, appuyez sur la touche **[4]** pour l'effacer. Le message sera effacé en permanence. |
| Effacer tous les messages | En mode d'attente, appuyez sur la touche **[Ø]** pour effacer tous les messages. Lorsque le répondeur vous demande de confirmer, appuyez de nouveau sur la touche **[Ø]**. Tous les messages seront effacés en permanence. | Non disponible. |
| Arrêter la révision d'un message | Appuyez sur la touche **[▷/□]** pour arrêter la lecture d'un message et retourner an mode d'attente. | Appuyez sur la touche **[5]** pour arrêter la lecture d'un message. Appuyez sur la touche **[↓]** pour quitter le répondeur et retourner en mode d'attente. |

## Filtrage des appels

Si vous activez le filtrage d'appels, votre téléphone vous permet d'écouter les messages pendant qu'ils vous sont laissés, sans avoir à y répondre (consultez la section Activation du filtrage d'appels de la page 48 pour plus de détails à ce sujet). Vous pouvez toujours entendre l'appelant sur le du haut-parleur du socle. Pour filtrer un appel entrant à partir du combiné, veuillez procéder comme suit :

- Appuyez sur **[✉/Mute]** lorsque le répondeur prend l'appel. Si un autre combiné effectue le filtrage d'appel, vous entendrez un bip et vous ne pourrez effectuer le filtrage d'appel.
- Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche **[(/flash]**.
- Pour arrêter le filtrage d'appel, appuyez sur la touche **[)]**.

## Désactivation de l'alerte de messages

Lorsque tous les nouveaux messages auront été entendus, la tonalité d'alerte de message se désactivera automatiquement. La tonalité ne sera pas désactivée tant que le dernier message n'aura pas été entendu. Pour désactiver rapidement l'alerte de message, appuyez sur n'importe quelle touche du socle.

## Fonctionnement du répondeur téléphonique lorsque vous n'êtes pas à la maison

Vous pouvez accéder au répondeur téléphonique à distance afin de vérifier, écouter, effacer les messages ou même enregistrer un nouveau message d'accueil ou mettre le répondeur téléphonique en ou hors fonction.

Remarques :

- Le répondeur téléphonique effectuera la lecture des message pendant quatre minutes seulement, puis retournera en mode d'attente. Pour poursuivre l'écoute des messages, appuyez sur **[0]** et **[2]** en moins de quinze secondes.
- Si vous entrez un code de sécurité erroné trois fois de suite, vous entendrez un bip et le répondeur téléphonique retournera en mode d'attente.

Veuillez utiliser un téléphone Touch-Tone pour accéder au répondeur téléphonique à distance et procédez comme suit :

1) Composez votre numéro de téléphone et attendez que le répondeur téléphonique réponde. S'il est hors fonction, il se mettra en fonction après dix sonneries.
2) Pendant la lecture du message d'accueil (ou une série de bips lorsque le répondeur est hors fonction), appuyez sur la touche **[0]** et entrez le NIP en moins de deux secondes (consultez la section "Réglage du code de sécurité et du numéro d'identification personnel "NIP" de la page 41 pour plus de détails à ce sujet).
3) Le répondeur annonce l'heure actuelle et le nombre de nouveaux messages en mémoire. Vous entendrez "Pour entendre le message entrant, appuyez sur zéro deux.", appuyez sur la touche zéro et deux. "Pour de l'assistance, appuyez sur un zéro." Vous entendrez un bip.
4) Entrez une commande à distance en moins de quinze secondes. Chaque commande subséquente doit être entrée en moins de deux secondes. Vous pouvez choisir une commande à partir du tableau suivant :

**Commandes à distances**

| Commandes | Fonction | Commande | Fonction |
|---|---|---|---|
| **[0]** puis **[1]** | Répéter un message* | **[0]** puis **[5]** | Arrêter le fonctionnement |
| **[0]** puis **[2]** | Lecture des messages entrants | **[0]** puis **[6]** | Mise en marche du répondeur |
| **[0]** puis **[3]** | Saut d'un message à la fois | **[0]** puis **[9]** | Mise hors fonction du répondeur |
| **[0]** puis **[4]** | Effacer un message | **[1]** puis **[0]** | Assistance |

* Appuyez sur la touche **[0]** et **[1]** en moins de quatre secondes pour répéter le message précédent. Appuyez sur la touche **[0]** ou **[1]** après les quatre premières secondes d'un message pour répéter le message en cours.

5) Lorsque la commande est terminée, vous entendrez des bips intermittents vous indiquant que le répondeur est en attente d'une commande. Vous pouvez entrer une autre commande à partir du tableau ci-dessus en moins de quinze secondes.

6) Lorsque vous avez terminé, raccrochez simplement pour quitter. Le répondeur retournera automatiquement au mode d'attente.

# Entretien

## Spécifications

| | |
|---|---|
| Température de fonctionnement | 32° F à 122° F (0° C à 50° C) |
| Numéro de pièce de l'adaptateur CA | Socle : AD-800<br>Chargeur : AD-0005 |
| Tension à l'entrée de l'adaptateur CA | Socle : 120 V CA, 60 Hz<br>Charger: 120 V CA, 60 Hz |
| Tension à la sortie de l'adaptateur CA | Base: 9 V CC @ 350 mA<br>Chargeur : 9 V CC @ 210 mA |
| Numéro de pièce du bloc-piles | BT-1008 |
| Capacité | 2,4 V CC @ 650 mAh |

Remarques :

- Utilisez uniquement les adaptateurs inclus.
- N'utilisez aucun autre adaptateur CA.
- Ne placez pas le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il puisse s'écorcher et créer un danger électrique et ne l'acheminez pas là où les gens risquent de trébucher dessus.
- N'installez pas le socle dans un endroit exposé aux rayons du soleil ou à des températures élevées.

## Remplacement et manipulation du bloc-piles

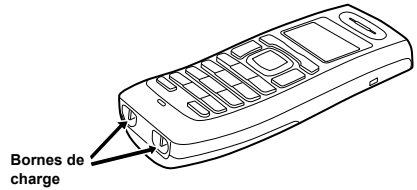
Sous des conditions d'utilisation normale, le bloc-piles de votre téléphone a une durée de vie d'environ un an. Pour commander des blocs-piles de rechange, veuillez contacter le département des pièces d'Uniden. Les coordonnées se trouvent sur la couverture arrière.

**Avertissement :**

- N'utilisez que le bloc-piles BT-1008.
- Ne tentez pas de recharger le bloc-piles du combiné en le retirant de celui-ci.
- Ne jetez pas un bloc-piles au feu, ne le défaites pas et ne tentez pas de le chauffer.
- Ne tentez pas d'enlever ni d'endommager l'emballage du bloc-piles.

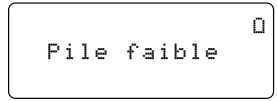
## Nettoyage des bornes du bloc-piles

Pour conserver une bonne qualité de charge, il est important de nettoyer toutes les bornes de contact du combiné et du socle environ une fois par mois. Servez-vous d'un chiffon doux ou d'une efface de crayon pour les nettoyer. Si les bornes deviennent très sales, nettoyez-les avec un chiffon doux imbibé d'eau. Assurez-vous de les assécher avec un chiffon sec avant de remettre le combiné sur le socle pour le recharger.




## Alerte de bloc-piles faible

Lorsque le bloc-piles devient faible, le téléphone est programmé pour éliminer certaines fonctions afin de conserver l'énergie. Lorsque l'inscription PILE FAIBLE apparaît à l'affichage et le téléphone est en mode d'attente, aucune touche ne fonctionnera. Si vous êtes en communication, terminez votre conversation le plus rapidement que possible et replacez le combiné sur le socle.




Le bloc-piles doit être rechargé lorsque l'icône de pile vide apparaît.

## Autonomie du bloc-piles

Lors de l'utilisation normale, le bloc-piles du combiné procure une autonomie de dix heures en mode de conversation et environ sept jours en mode d'attente. Lorsque vos combinés ne sont pas en cours d'utilisation et ils sont éloignés du socle, le bloc-piles s'épuisera graduellement. Vous pouvez conserver une charge optimale du bloc-piles en replaçant le combiné sur le socle après chaque utilisation. Si le combiné est éloigné du socle, la durée de conversation sera réduite proportionnellement à l'éloignement du socle.

## Pannes de courant

Pendant une panne de courant, vous ne pourrez faire ou receveoir des appels avec votre télphone. Afin d'éviter les dommages causés par les pointes de tension lorsque le courant est rétabli après une panne de courant, nous vous recommandons de débrancher le téléphone pendant les pannes de courant.

# Dépannage

## Réinitialisation du combiné

Vous pourriez devoir réinitialiser votre combiné dans les situations suivantes :

- Lorsque vous perdez un combiné et vous en achetez un autre.
- Lorsque vous tentez d'initialiser votre socle existant, vous obtenez un message d'erreur.
- Lorsque vous ne pouvez initialiser aucun combiné au socle.
- Votre socle a fait l'objet d'un échange par le fabricant. Lorsque vous initialisez vos combinés actuels au socle, le combiné indique Combiné #4 mais vous n'avez que deux combinés.
- Lorsque le département du service à la clientèle du fabricant vous l'indique.

1) Appuyez sur la touche **[ ]** ou **[#]** pendant plus de cinq secondes. Sélectionnez ANN. INIT. COMB.
2) Sélectionnez le combiné que vous désirez réinitialiser et appuyez sur la touche **[Menu/Select]**.
3) On vous demandera de confirmer la réinitialisation. Sélectionnez OUI. Les données d'initialisation du combiné sélectionné seront effacées, ainsi que la communication avec le socle.
4) Lorsque les données du socle seront effacées, le combiné affichera COMBINÉ NON INITIAL. METTRE COMB. SUR SOCLE PR INITIAL. VOIR GUIDE POUR DE L'ASSISTANCE.
5) Réinitalisez le combiné au socle (consultez la section Initialisation des combinés supplémentaires de la page 20).

Si le combiné ne peut communiquer avec le socle, l'inscription HORS DE PORTÉE apparaîtra à l'affichage. Assurez-vous que le combiné se trouve dans la à portée du socle celui-ci est branché à une prise de courant; vous pouvez également réinitialiser un combiné sans le socle (voir page 50).

## Réinitialisation d'un combiné sans le socle

Si votre socle original n'est pas disponible (s'il est égaré ou s'il ne fonctionne pas correctement par exemple), vous pouvez tout de même réinitialiser le combiné en utilisant un autre socle :

1) Appuyez sur la touche **[ ]** ou **[#]** pendant plus de cinq secondes.
2) Déplacez le curseur jusqu'à l'inscription SOCLE NON DISP. et appuyez sur la touche **[Menu/Select]**
3) Sélectionnez le combiné que vous désirez réinitialiser et appuyez sur la touche **[Menu/Select]**. L'inscription SOCLE NON DISP. apparaîtra.
4) Déplacez le curseur et sélectionnez OUI, puis appuyez sur la touche **[Menu/Select]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation. Le combiné effacera ses données d'initialisation sans communiquer avec le socle. Lorsque les données seront effacées, l'inscription COMBINÉ NON INITIAL. METTRE COMB. SUR SOCLE PR INITIAL. VOIR GUIDE POUR DE L'ASSISTANCE apparaîtra.
5) Pour effectuer l'initialisation du combiné au nouveau socle, veuillez procéder tel que décrit à la section Initialisation des combinés supplémentaires de la page 20.

## Déplacement hors de portée

Si vous déplacez votre combiné trop loin de la portée du socle pendant un appel, le niveau d'interférences risque d'augmenter. Si vous dépassez la limite de portée du socle, vous entendrez un bip et verrez l'inscription HORS DE PORTÉE apparaître à l'affichage et le combiné retournera en mode d'attente. Le socle gardera la connexion pendant trente secondes après que le combiné soit hors de portée. Si vous vous rapprochez du socle en moins de trente secondes, appuyez sur **[/flash]** ou **[ ]** pour reprendre l'appel.

Remarque :

Si le réglage est effectué afin de sélectionner automatiquement le socle, le combiné cherchera un autre socle pendant trente secondes aplorsqu'il se trouve hors de portée. (Consultez Sélectionner le socle de la page 21).

## Problèmes habituels

Si votre téléphone sans fil ne donne pas son plein rendement, veuillez essayer les quelques mesures de correction suivantes. Si ceci ne règle pas le problème, veuillez communiquer avec notre centre d'assistance à la clientèle (voir la section Chez Uniden, nous prenons soin de vous! à la courverture arrière).

| Problème | Suggestion |
|---|---|
| Le voyant à DEL de **charge** ne s'allume pas lorsque le combiné est placé sur le socle. | • Assurez-vous que l'adaptateur CA est bien connecté au socle et le chargeur (si vous avez plus d'un combiné) est branché à la prise électrique.<br>• Assurez-vous que la prise de courant CA n'est pas contrôlée par un interrupteur.<br>• Assurez-vous que le combiné repose correctement sur le socle.<br>• Assurez-vous que les bornes de charge du combiné sont propres. |
| Le son est faible. | • Éloignez combiné et/ou le socle des objets de métal ou des appareils électriques et réessayez.<br>• Vérifiez si le combiné n'est pas trop éloigné du socle. |
| Le téléphone ne peut faire ni recevoir d'appels. | • Assurez-vous de ne pas être trop éloigné du socle.<br>• Assurez-vous que la ligne n'est pas en cours d'utilisation. Vous ne pourrez utiliser cette ligne pour faire un appel si elle est déjà en cours d'utilisation.<br>• Assurez-vous que votre combiné est initialisé au socle.<br>• Vérifiez les deux extrémités du fil téléphonique du socle.<br>• Assurez-vous que l'adaptateur secteur CA est bien branché dans le socle et dans la prise de courant.<br>• Débranchez l'adaptateur CA pendant quelques minutes et rebranchez-le. |
| Il y a présence d'interférences. | • Éloignez le combiné des fours à micro-ondes, ordinateurs, jouets téléguidés, microphones sans fil, systèmes d'alarme, interphones, moniteurs de bébé, éclairage fluorescent et appareils électriques.<br>• Déplacez le combiné et/ou le socle à un endroit différent ou mettez hors fonction la source qui cause les interférences. |

| Problème | Suggestion |
|---|---|
| L'afficheur/afficheur de l'appel en attente n'apparaît pas. | • L'appel fut placé par l'entremise d'un autocommutateur privé.<br>• Communiquez avec votre compagnie de téléphone afin de vérifier si votre service d'afficheur est activé. |
| Le combiné ne sonne pas et ne reçoit pas de télé-signal. | • Assurez-vous de ne pas être trop éloigné du socle.<br>• Assurez-vous que le combiné est initialisé au socle.<br>• Chargez le bloc-piles du combiné pendant 15 à 20 heures. |
| Vous ne pouvez initialiser le combiné au socle. | • Chargez le bloc-piles dans le combiné pendant 15 à 20 heures.<br>• Tentez de réinitialiser le combiné (consultez la section Réinitialisation du combiné de la page 48). |
| Le combiné ne communique pas avec les autres combinés. | • Assurez-vous que tous les combinés ont été initialisés au même socle et que tous les combinés ont sélectionné le socle (voir page 21). |
| Le combiné supplémentaire ne peut se joindre à la conversation. | • Assurez-vous que deux combinés ne sont pas déjà en conférence téléphonique.<br>• Assurez-vous que l'autre combiné n'est pas en mode de confidentialité.<br>• Assurez-vous que vous avez initialisé les deux combinés au même socle et que les deux combinés ont sélectionné le socle (voir page 21). |
| Le répondeur téléphonique ne fonctionne pas. | • Assurez-vous que le socle est branché.<br>• Assurez-vous que le répondeur est branché.<br>• Assurez-vous que la durée d'enregistrement d'un message n'est pas réglée au mode de réponse seulement (message d'accueil). |
| L'horodateur ne peut être entendu | • Assurez-vous d'avoir réglé l'heure (consultez la section Réglage de la date et de l'heure de la page 40). |
| Les messages sont incomplets. | • Les messages entrants peuvent être trop longs. Demandez aux appelants de laisser un bref message.<br>• La mémoire est peut être pleine. Effacez quelques messages ou tous les messages sauvegardés. |

| Problème | Suggestion |
|---|---|
| Aucun son ne provient du socle ou du haut-parleur du combiné pendant le filtrage d'un appel ou pendant la révision des messages | • Réglez le volume du haut-parleur du socle ou du combiné.<br>• Assurez-vous que la fonction de filtrage d'appel est activée. |
| Impossible d'accéder au répondeur téléphonique à distance | • Assurez-vous d'utiliser le bon NIP.<br>• Assurez-vous que le téléphone Touch-Tone que vous utilisez peut transmettre une tonalité pendant au moins deux secondes. Sinon, essayez un autre téléphone Touch-Tone. |

# Dommages causés par le liquide

L'humidité et le liquide peuvent endommager votre téléphone sans fil. En cas de submersion accidentelle, veuillez vous référer à ce qui suit.

- Si le combiné ou le socle entrent en contact avec de l'humidité ou du liquide, mais ceci affecte uniquement l'extérieur de plastique de l'appareil, essuyez l'appareil et utilisez-le normalement.
- Si l'humidité ou le liquide a pénétré dans le boîtier de plastique (e.x. : le liquide peut être entendu en bougeant l'appareil ou du liquide se trouve dans le compartiment des piles).

| Combiné | Socle |
|---|---|
| 1) Retirez le couvercle du compartiment des piles et le laissez sécher.<br>2) Débranchez le bloc-piles. Laissez-le sécher hors du compartiment pendant au moins 3 jours.<br>3) Lorsque le combiné est complètement sec, rebranchez le bloc-piles et replacez le couvercle.<br>4) Rechargez le bloc-piles pendant au moins 15 à 20 heures avant l'utilisation. | 1) Débranchez l'adaptateur CA du socle, de manière à couper l'alimentation électrique.<br>2) Débranchez le fil téléphonique du socle.<br>3) Laissez-le sécher pendant au moins 3 jours. |

**IMPORTANT :** Vous devez débrancher le fil téléphonique et recharger le bloc-piles afin d'éviter une interruption de la charge.

**AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS de four à micro-ondes pour accélérer le séchage. Ceci causera des dommages permanents au combiné et au four à micro-ondes. Si votre téléphone sans fil ne fonctionne toujours pas après avoir procédé tel qu'il est décrit ci-dessus, veuillez le retourner à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.**

# Précautions!

Veuillez observer les mises en garde suivantes avant de lire ce guide d'utilisation :

### Avertissement!

La Corporation Uniden America N'A PAS conçu cet appareil pour qu'il soit à l'épreuve de l'eau. Afin de réduire tout risque d'incendie ou d'électrocution et pour ne pas endommager l'appareil, NE LAISSEZ PAS cet appareil sous la pluie et NE L'EXPOSEZ PAS à des sources d'humidité.

## Avertissement se rapportant aux piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel

- Cet appareil contient un bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel.
- Le nickel est une substance chimique pouvant, selon l'état de la Californie, causer le cancer.
- Le bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel que contient cet appareil peut exploser si jeté au feu.
- Ne court-circuitez pas le bloc-piles.
- Ne rechargez pas le bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel inclus avec cet appareil dans un chargeur autre que celui qui lui est spécifiquement destiné. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager ou faire exploser le bloc-piles.

Les piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel doivent être recyclées ou jetées de manière écologique.

Uniden met tout en oeuvre pour réduire le contenu en plomb du revêtement de PVC de ses cordons téléphoniques et accessoires.

### Avertissement!

Les cordons de ce téléphone ou ses accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique qui, selon les recherches effectuées par l'état de la Californie, peut causer des malformations congénitales ou autres problèmes du système reproducteur. Nettoyez bien vos mains après toute manipulation.

### Mesures de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre appareil téléphonique, observez ces quelques mesures de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles :

1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau ni près des endroits humides; par exemple, près d'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine ou une cuve de lavage, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
2. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage à cause d'un faible risque d'électrocution causé par l'éclair.
3. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz, surtout si vous vous trouvez près de la fuite.
4. Utilisez uniquement le bloc-piles et le cordon d'alimentation spécifié dans ce guide d'utilisation. N'incinérez pas les piles. Elles risqueraient d'exploser. Vérifiez auprès des autorités locales afin de connaître les instructions adéquate des piles.
5. Ne démontez pas cet appareil.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**MISE EN GARDE**

Risques d'explosion si le bloc-piles utilisé est d'un type différent. Jetez les piles usagées de manière écologique. N'ouvrez pas le boîtier des piles et débranchez le bloc-piles avant l'expédition.

# La FCC veut que vous sachiez ceci

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone.

Une homologation du 'Code de commande normalisée' (USOC) pour les prises (par exemple, RJ11C) utilisées dans cet appareil est fournie dans l'emballage avec chaque pièce d'équipement terminal certifiée. La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' (Numéro d'équivalence de sonnerie) sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique. Un 'REN' trop élevé sur une ligne téléphonique risque de faire perdre à vos dispositifs téléphoniques leur capacité de sonner lors d'un appel entrant. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5,0) ou moins. Pour être certain(e) du nombre total de dispositifs téléphoniques pouvant être branchés sur une ligne, tel que le détermine le nombre 'REN' total (la somme de tous les numéros 'REN' de vos appareils), nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Si cet appareil a été homologué après le 23 juillet 2001, le nombre 'REN' de cet appareil apparaît sur la plaque signalétique dans le format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par les '##' sont le nombre 'REN' sans point décimal (par exemple, le 03 est un numéro 'REN' de 0.3). Pour les produits homologués avant cette date, le numéro 'REN' est indiqué séparément sur la plaque.

Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci vous avertira à l'avance qu'elle devra peut-être supprimer temporairement votre service afin d'effectuer des travaux d'entretien. Mais si elle ne peut pas vous prévenir à l'avance, la compagnie de téléphone vous avertira dès qu'elle le pourra. De plus, elle vous avisera de vos droits de porter plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire. La compagnie de téléphone peut apporter des changements à ses installations, équipements, opérations ou procédures pouvant affecter le fonctionnement des appareils et dispositifs téléphoniques sur le réseau. Si ceci se produit, la compagnie téléphonique vous donnera un préavis pour vous permettre d'apporter les changements nécessaires afin de conserver un service ininterrompu.

Veuillez suivre les instructions se rapportant aux réparations et entretiens, s'il y a lieu (par exemple, en suivant les instructions relatives au remplacement des piles); sinon, ne substituez pas ou ne réparez pas les pièces de l'appareil à moins que cela ne soit mentionné dans ce guide. Tout raccord à une ligne partagée est assujetti à une tarification de l'État. Communiquez avec la commission des services publics de l'État ou la fonction publique pour plus de renseignements à ce sujet. Cet appareil est compatible avec les appareils auditifs.

Si vous éprouvez des difficultés avec le fonctionnement de cet appareil, veuillez communiquer avec le département du service technique d'Uniden, en composant le : 800-297-1023. Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci peut vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit réglé.

AVIS : Selon les rapports de la compagnie de téléphone, les pointes de tension CA, particulièrement celles provenant de la foudre, sont très destructives envers les équipements téléphoniques raccordés aux sources d'alimentation CA. Pour minimiser les dommages causés par ce type de survoltage, nous vous recommandons d'installer un limiteur de surtension.

Toutes les modifications et altérations apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden, ou l'utilisation de cet appareil d'une façon qui n'est pas décrite dans ce guide d'utilisation, peuvent vous retirer le droit de faire fonctionner celui-ci.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'utilisation de ce téléphone ne garantit pas la confidentialité de vos communications.

Pour assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi des critères en ce qui a trait à la quantité d'énergie générée par les fréquences radio de plusieurs appareils, selon l'usage pour lequel ils ont été destinés. Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux critères d'exposition de la FCC. Pour le fonctionnement lorsque l'appareil est porté sur le corps, les directives se rapportant à la quantité d'énergie RF mises de l'avant par la FCC ont également été respectées lorsque l'appareil a été utilisé conjointement avec les accessoires Uniden inclus ou conçus pour celui-ci. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives de la FCC relativement à l'exposition aux fréquences radio et devrait être évité.

## Les interférences radio

Les interférences radio peuvent parfois causer des sifflements et des bourdonnements dans le combiné ou des cliquetis dans le socle. Ces interférences proviennent de sources externes telles qu'un téléviseur, réfrigérateur, aspirateur, tubes au néon ou orage. Votre appareil N'EST PAS DÉFECTUEUX.

Si ces bruits persistent et qu'ils sont trop dérangeants, veuillez faire le tour de la maison afin de voir lequel de vos appareils peut causer le problème. Nous vous conseillons également de ne pas brancher le socle dans une prise de courant qui alimente aussi un appareil électroménager important car le potentiel d'interférences est plus grand. Assurez-vous de déployer l'antenne du socle au maximum, selon vos besoins.

Dans le cas peu probable où vous entendriez sans cesse d'autres voix ou des transmissions gênantes sur la ligne, il se peut que vous receviez les signaux radio d'un autre téléphone sans fil ou d'une autre source d'interférences; changez simplement de canal.

Finalement, prenez note que certains téléphones sans fil opèrent à des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et magnétoscopes environnants.

Afin de réduire ou d'empêcher ces interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope, ni sur l'un de ceux-ci. Si vous avez des interférences, éloignez le téléphone sans fil le plus possible du téléviseur ou du magnétoscope et vous réduirez ou éliminerez probablement les parasites.

## Confidentialité des conversations sans fil

Les téléphones sans fil sont des dispositifs radio. La communication entre le socle de votre téléphone sans fil et son combiné se fait par le biais d'ondes radio qui sont diffusées par voie aérienne. De par la nature inhérente des ondes radio, vos conversations peuvent être captées par d'autres dispositifs radio différents de votre téléphone sans fil. Conséquemment, la confidentialité de vos appels ne peut être entièrement assurée si vous utilisez votre sans fil.

# Avis d'Industrie Canada

## Équipements techniques

**AVIS :** L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils homologués. Cette attestation signifie que l'appareil répond à certaines normes de protection, d'utilisation et de sécurité prévues pour les télécommunications, tel que stipulé dans le(s) documents se rapportant aux normes sur les équipements techniques. Le numéro d'enregistrement inscrit sur l'appareil signifie que les spécifications techniques d'Industrie Canada sont rencontrées. Ceci n'implique cependant pas que l'appareil soit approuvé par Industrie Canada.

**AVIS :** Le facteur d'équivalence de sonnerie (numéro "REN"), attribué à chaque dispositif, indique le nombre maximum de dispositifs pouvant être raccordés à une interface téléphonique. On peut raccorder plusieurs dispositifs téléphoniques à l'interface, pourvu que le nombre total du facteur "REN" ne dépasse pas cinq.

## Équipement radio

Le terme "IC:" devant le numéro de certification signifie uniquement que les spécifications d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif téléphonique ne doit pas causer d'interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal. "La confidentialité de vos conversations n'est pas garantie avec cet appareil".

# Garantie limitée d'une année

Important : tout service sous garantie nécessite une preuve de l'achat original.

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après 'UNIDEN").

LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original, s'il s'est procuré l'appareil dans un magasin au détail, que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

LA DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie.

LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUE TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur du Canada.

PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE : Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). N'oubliez pas d'y inclure toutes les pièces et accessoires fournis dans l'emballage. Faites également parvenir une preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier pouvant être retracé), port payé, directement chez le titulaire de la garantie :

**Uniden America Service**

4700 Amon Carter Blvd.

Forth Worth, TX 76155

# Index


## A

Accessibilité ..... 4
Afficheur ..... 30
Afficheur, effacer des données de l' ..... 31
Afficheur, faire des appels à l'aide de l' ..... 30
Alerte de message ..... 41, 44
Appel à la chaîne ..... 29
Appel en attente ..... 31
Attache-ceinture ..... 14

## C

Casque d'écoute ..... 37
Choisir une sonnerie ..... 27
Code de sécurité ..... 41
Combiné, accès au répondeur sur le ..... 38
Combinés supplémentaires ..... 19
Composition à sept chiffres ..... 36
Composition à tonalité ..... 15, 37
Conférence téléphonique ..... 34
Conversation automatique ..... 27
Copier des entrées du répertoire . 25

## E

Écran de mise en attente ..... 9
En-tête ..... 26
Entretien ..... 47

## F

Faire des appels ..... 28
Faire des appels, recomposition .. 31
Faire des appels, utilisation du répertoire de l'afficheur ..... 30
Faire des appels, utilisation du répertoire ..... 29
FCC, avis de la ..... 56
Filtrage d'appels ..... 41, 44

## G

Garantie ..... 58

## H

Horodateur (date et heure) ..... 40
Hors de portée ..... 51

## I

Indicatif régional ..... 36
Initialisation ..... 20, 21
Installation murale du socle ..... 16
Installation ..... 12
Interphone ..... 35

## L

Localiser le combiné ..... 33

## M

Message d'accueil
Message d'accueil, effacer un ..... 39
Message d'accueil, enregistrement d'un ..... 38
Message d'accueil, sélection d'un 39
Messages affichés et icônes ..... 9
Mesures de sécurité importantes 53
Mise en attente ..... 33
Mode de composition à impulsions . 15, 37
Mode de composition ..... 15, 37
Mode de confidentialité ..... 35

## N

Numéro d'identification personnel (NIP) ..... 41

## R

Raccrocher ..... 28
Recherche d'un combiné ..... 33
Recomposition, effacer une données de la liste de ..... 32

Recomposition, faire des appels à l'aide de la liste de..... 31
Réinitialisation ..... 48
Répertoire..... 22
Répertoire, copier des entrées .... 25
Répertoire, créer des nouvelles entrées ..... 22
Répertoire, éditer des entrées..... 24
Répertoire, effacer des entrées... 24
Répertoire, entrer des données du répertoire de l'afficheur ou de la liste de recomposition... 24
Répertoire, faire un appel à partir du 29
Répertoire, rechercher les entrées du ..... 23
Répondeur téléphonique ..... 38
Répondeur téléphonique, lorsque vous n'êtes pas à la maison. 45
Répondeur téléphonique, Utiliser les menus du..... 38
Répondre aux appels ..... 28
Réponse toute touche ..... 27

**S**

Saisie de texte.....11
Sélection du socle ..... 21
Socle multiples ..... 21
Socle, alerte de pile faible ..... 48
Socle, Installation ..... 14
Socle, nomenclature des pièces du8
Socle, remplacement et manipulation..... 47
Socles multiples..... 20
Sonnerie distinctive ..... 17
Sonnerie, choisir une sonnerie pour le combiné..... 27
Sonnerie, distinctive ..... 17
Sonnerie, mise en sourdine de la 36
Soudrine, microphone ..... 36
Sourdine
Sourdine, sonnerie ..... 36
Spécifications ..... 47

**T**

Texte, saisie du.....11
Tonalité des touches..... 18
Transférer un appel ..... 34

**V**

Volume, régler le..... 33

# Mémo

# Mémo

# Mémo

# Carte de fonctionnement à distance

Découpez

Carte d'accès à distance

Uniden®

## Accès à distance à votre répondeur téléphonique

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone touch-tone.
2. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur 0 et entrez votre NIP. Le répondeur annoncera le nombre de messages en mémoire ainsi que les instructions vocales. Le téléphone passera en mode d'attente pour vous permettre d'entrer une commande.
3. Pour quitter, raccrochez le téléphone.

## Mettre votre répondeur en marche à distance

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner dix coups jusqu'à ce que le répondeur réponde à l'appel.
2. Appuyez sur la touche 0 et entrez votre NIP.
3. Appuyez sur la touche 0 et 5 pour arrêter la lecture du message d'annonce.
4. Appuyez sur la touche 0 et 6 pour mettre le répondeur en fonction.

Découpez

Carte d'accès à distance

Uniden®

Accès à distance à votre répondeur téléphonique

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone touch-tone.
2. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur 0 et entrez votre NIP. Le répondeur annoncera le nombre de messages en mémoire ainsi que les instructions vocales. Le téléphone passera en mode d'attente pour vous permettre d'entrer une commande.
3. Pour quitter, raccrochez le téléphone.

Mettre votre répondeur en marche à distance

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner dix coups jusqu'à ce que le répondeur réponde à l'appel.
2. Appuyez sur la touche 0 et entrez votre NIP.
3. Appuyez sur la touche 0 et 5 pour arrêter la lecture du message d'annonce.
4. Appuyez sur la touche 0 et 6 pour mettre le répondeur en fonction.

Découpez

Carte d'accès à distance

Uniden®

Accès à distance à votre répondeur téléphonique

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone touch-tone.
2. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur 0 et entrez votre NIP. Le répondeur annoncera le nombre de messages en mémoire ainsi que les instructions vocales. Le téléphone passera en mode d'attente pour vous permettre d'entrer une commande.
3. Pour quitter, raccrochez le téléphone.

Mettre votre répondeur en marche à distance

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner dix coups jusqu'à ce que le répondeur réponde à l'appel.
2. Appuyez sur la touche 0 et entrez votre NIP.
3. Appuyez sur la touche 0 et 5 pour arrêter la lecture du message d'annonce.
4. Appuyez sur la touche 0 et 6 pour mettre le répondeur en fonction.

Découpez

Carte d'accès à distance

Uniden®

Accès à distance à votre répondeur téléphonique

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone touch-tone.
2. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur 0 et entrez votre NIP. Le répondeur annoncera le nombre de messages en mémoire ainsi que les instructions vocales. Le téléphone passera en mode d'attente pour vous permettre d'entrer une commande.
3. Pour quitter, raccrochez le téléphone.

Mettre votre répondeur en marche à distance

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner dix coups jusqu'à ce que le répondeur réponde à l'appel.
2. Appuyez sur la touche 0 et entrez votre NIP.
3. Appuyez sur la touche 0 et 5 pour arrêter la lecture du message d'annonce.
4. Appuyez sur la touche 0 et 6 pour mettre le répondeur en fonction.

Découpez

Carte d'accès à distance

Uniden®

Accès à distance à votre répondeur téléphonique

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone touch-tone.
2. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur 0 et entrez votre NIP. Le répondeur annoncera le nombre de messages en mémoire ainsi que les instructions vocales. Le téléphone passera en mode d'attente pour vous permettre d'entrer une commande.
3. Pour quitter, raccrochez le téléphone.

Mettre votre répondeur en marche à distance

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner dix coups jusqu'à ce que le répondeur réponde à l'appel.
2. Appuyez sur la touche 0 et entrez votre NIP.
3. Appuyez sur la touche 0 et 5 pour arrêter la lecture du message d'annonce.
4. Appuyez sur la touche 0 et 6 pour mettre le répondeur en fonction.

Découpez

| FONCTION | APPUYEZ |
|---|---|
| Répéter un message | 0 oper 1 |
| Lecture des messages | 0 oper 2 abc |
| Saut d'un message à la fois | 0 oper 3 def |
| Effacer un message | 0 oper 4 ghi |
| Arrêter la lecture d'un message | 0 oper 5 jkl |
| Mise en marche du répondeur | 0 oper 6 mno |
| Enregistrement/arrêt d'un mémo | 0 oper 7 pqrs |
| Enregistrement/arrêt du message d'accueil | 0 oper 8 tuv |
| Mise hors fonction du répondeur | 0 oper 9 wxyz |
| Assistance | 0 oper 0 oper |

Découpez

| FONCTION | APPUYEZ |
|---|---|
| Répéter un message | 0 oper 1 |
| Lecture des messages | 0 oper 2 abc |
| Saut d'un message à la fois | 0 oper 3 def |
| Effacer un message | 0 oper 4 ghi |
| Arrêter la lecture d'un message | 0 oper 5 jkl |
| Mise en marche du répondeur | 0 oper 6 mno |
| Enregistrement/arrêt d'un mémo | 0 oper 7 pqrs |
| Enregistrement/arrêt du message d'accueil | 0 oper 8 tuv |
| Mise hors fonction du répondeur | 0 oper 9 wxyz |
| Assistance | 0 oper 0 oper |

Découpez

| FONCTION | APPUYEZ |
|---|---|
| Répéter un message | 0 oper 1 |
| Lecture des messages | 0 oper 2 abc |
| Saut d'un message à la fois | 0 oper 3 def |
| Effacer un message | 0 oper 4 ghi |
| Arrêter la lecture d'un message | 0 oper 5 jkl |
| Mise en marche du répondeur | 0 oper 6 mno |
| Enregistrement/arrêt d'un mémo | 0 oper 7 pqrs |
| Enregistrement/arrêt du message d'accueil | 0 oper 8 tuv |
| Mise hors fonction du répondeur | 0 oper 9 wxyz |
| Assistance | 0 oper 0 oper |

Découpez

| FONCTION | APPUYEZ |
|---|---|
| Répéter un message | 0 oper 1 |
| Lecture des messages | 0 oper 2 abc |
| Saut d'un message à la fois | 0 oper 3 def |
| Effacer un message | 0 oper 4 ghi |
| Arrêter la lecture d'un message | 0 oper 5 jkl |
| Mise en marche du répondeur | 0 oper 6 mno |
| Enregistrement/arrêt d'un mémo | 0 oper 7 pqrs |
| Enregistrement/arrêt du message d'accueil | 0 oper 8 tuv |
| Mise hors fonction du répondeur | 0 oper 9 wxyz |
| Assistance | 0 oper 0 oper |

# Chez Uniden, nous prenons soin de vous!

**Si vous avez des questions ou des difficultés, veuillez ne pas retourner l'appareil où vous l'avez acheté.**

| | |
|---|---|
| **Vous avez des problèmes?** | Nos spécialistes du service à la clientèle sont là pour vous aider! Visitez notre site Web au **www.uniden.com** ou contactez nos spécialistes au **1-800-297-1023** pendant les heures d'affaires régulières.* |
| **Vous avez besoin d'une pièce?** | Pour commander des blocs-piles de rechange et autres accessoires, visitez notre site Web **www.uniden.com** ou communiquez avec nous au **1-800-554-3988** pendant les heures d'affaires régulières.* |
| **Assistance à nos clients ayant des besoins spéciaux** | Si vous nécessitez une assistance particulière ou si vous avez des questions en rapport avec les fonctions d'accessibilité de cet appareil, veuillez contacter le **1-800-874-9314 (vocal** ou **TTY)**. |

* Heure centrale. Pour plus de détails en rapport avec les heures d'ouverture du service à la clientèle, visitez www.uniden.com.

Peut être couvert par l'un des brevets américains suivants :

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4,797,916 | 5,426,690 | 5,434,905 | 5,491,745 | 5,493,605 | 5,533,010 | 5,574,727 | 5,581,598 |
| 5,650,790 | 5,660,269 | 5,661,780 | 5,663,981 | 5,671,248 | 5,696,471 | 5,717,312 | 5,732,355 |
| 5,754,407 | 5,758,289 | 5,768,345 | 5,787,356 | 5,794,152 | 5,801,466 | 5,825,161 | 5,864,619 |
| 5,893,034 | 5,912,968 | 5,915,227 | 5,929,598 | 5,930,720 | 5,960,358 | 5,987,330 | 6,044,281 |
| 6,070,082 | 6,125,277 | 6,253,088 | 6,314,278 | 6,418,209 | 6,618,015 | 6,671,315 | 6,714,630 |
| 6,782,098 | 6,788,920 | 6,788,953 | 6,839,550 | 6,889,184 | 6,901,271 | 6,907,094 | 6,914,940 |
| 6,953,118 | 7,023,176 | 7,030,819 | 7,146,160 | 7,203,307 | 7,206,403 | | |

Autres brevets en instance.

Un monde sans fils | Uniden®

VISITEZ
**WWW.UNIDEN.COM**
POUR ENREGISTRER
VOTRE APPAREIL

© 2007 par la corporation Uniden America, Ft Worth, TX. Contiens des pièces provenant de l'étranger. Imprimé en Chine.

**UCZZ21516FZ(0)**